

Slovenska Dobrodelna Zveza,

Slovenian Mutual Benefit Ass'n.

 UST. 12. NOV. 1910. INK. 12. MARCA 1914.
 V DRAVI OHIO V DRAVI OHIO

Sedež Cleveland, Ohio

 Vrhovni urad: 1052 E. 62nd St.
 Tel. O. S. Princeton 1276 R.

UPRAVNI ODBOR:

 Predsednik: PRIMOŽ KOGOJ, 6119 Edna Avenue.
 Podpredsednik: JOHN GORNİK, 6117 St. Clair Ave.
 Tajnik: FRANK HUDOVNIK, 1053 E. 62nd St.
 Blagajnik: JERNEJ KNAUS, 1053 East 62nd St.

NAZORNI ODBOR:

 LOUIS J. PIRE, 6119 St. Clair Avenue.
 IGNAC SMUK, 14815 Halle Avenue N. E.
 JOSIP RUSS, 6617 Bonna Avenue N. E.

POROTNI ODBOR:

 JOSIP KALAN, 1007 East 74th Street.
 AGNES ZALOKAR, 1981 Addison Road.
 FRANK ZORICH, 6117 St. Clair Avenue.

FINANČNI ODBOR:

 F. M. JAKŠIČ, 6033 St. Clair Avenue.
 FRANK CERNIS, 6033 St. Clair Avenue.
 ANTON GRDINA, 1053 East 62nd Street.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

FRANK J. KERN, 6202 St. Clair Avenue.

GLAVILO ZVEZE:

 "Ameriška Domovina", 6119 St. Clair Ave. N. E.
 Vse denarne zadeve in stvari, kar se tiče
 upravnega odbora, naj se pošilja na vrh. tajnika.
 Vse pritožbene zadeve, ki jih je rešil društveni
 porotni odbor, se pošiljajo na predsednika porot-
 nega odbora Josipa Kalana.
 Seje vrhovnega odbora se vrše vsako drugo
 nedeljo v mesecu ob 9.30 dopoldan v pisarni vrhov-
 nega urada.

OPOMBA VRH. TAJNIKA:

Bratje in sestre! Z današnjim dnem pride SDZ. s svojim pol letnim računom v javnost pred Vas, da Vi natanko pregledate celi račun, kako je vse na svojem mestu, tako, kakor imajo urejene vse moderne organizacije.

Malo dolgo časa vzame predno pride račun v javnost, a to si lahko vsak član in članica predstavlja, da je uradu, kjer je toliko dela, samo ena oseba nastavljen, ker so pri družini večjih ali malih jednotah in Zvezah nastavljeni gotovi pomagači.

Iz računov lahko razvidite vse posamezno koliko je katero društvo plačalo v teku 6 mesecev in koliko je vzelo ven.

Vrh. odbor skrbi, da se denar dobro obrestuje, zato vidite da je premoženje naloženo po 4, 4½, 5, 5½ in 6 odst. procentno. Na vse načine se trudi odbor, da se denar več obrestuje, ker je to čisti dobiček Zvezi.

Lansko jesen je bila Zveza zelo prizadeta glede epidemije Influence. Umrlo je veliko članov ter izplačalo se je lepo število bolnikom večjo svoto bolniške podpore. V teku letošnjega pol leta smo imeli zelo malo bolnikov vseh skupaj jih je bilo 268 za kar smo plačali \$6.363.74 prejeli smo tega sklada v teku tega časa \$10.408.75, torej je ostal lep ostanek, kar pri družini Zvezah in Jednotah so imeli čisti dobiček v ta sklad.

Smrtnih slučajev jih je bilo 14 v tem času, eden je bil umrl že leta 1918 in je bil šele naznanjen, ko je imel biti črtan, torej imamo v teku 6 mesecev 15 smrtnih slučajev. In v kljub temu ima Zveza še premoženja v tem skladu \$43.601.62.

Da je toliko smrtnih zaostalo z plačilom je bila vzrok vojaka in ker je bila pošta zaprta iz stare domovine tja in sem.

Kakor ste že čitali poročila v glasilu "Ameriška Domovina", smo že dobili 3 sporočila, ko so se dediči oglasili, da še živijo, kakor hitro dobimo vse potrebne listine, bo skrbel vrh. odbor, da se denar odpošlje na svoja mesta, kamor sliči.

Novih članov in članic je pristopilo k Zvezi od novega leta do 30. junija 1919. To je jako lepo število za to majhno podporno organizacijo. Če sebi naši člani in članice malo bolj zanimajo pri nekaterih društvih bi bil tudi napredek večji, tako pa vidimo, da se ena društva celo leto dni ne oglasijo z enim novim članom, to se mi ravno tako zdi, kakor, kar delajte, nas je že zadosti pri društvu. In pridejo agitatorji slovenskih tujih organizacij, dobi jo naše ljudi na limanice, da je njih lestvica ceneja, kakor je pa naša, te tuje Jednote plačajo mastno nagrado in ljudstvo jim sledi alepo in pristopijo v take podjetja, ki ne nosijo nam Slovencem nobenega dobička. Poleg vsega tega pa niso zavarovani do smrti ampak samo do gotove starosti, kakor je lestvica do 50 ali 60 let, kar pri Zvezi JE CELO ŽIVLJENJE.

Bližamo se tudi 3. redni konvenciji. Po mojem mnenju bi bilo najbolje za Zvezo, da Zveza še posluje samo za državo OHIO, in da dobi otročji oddelek. S tem bo Zvezi napredek za v bodoče zasiguran. Imamo gotove osebe pri društvih, ki na vse načine delajo, da bi naredili spremembo pri Zvezi s tem, da jih teži bolniška blagajna, ki presega na \$27.000.00 rezerve. Nekateri so tudi na to, da se združimo z drugimi Zvezami in Jednotami, hitro to naredimo je ustavljen napredek pri Zvezi. Samo za Ohio, naj bo geslo vseh naših članov in članic pri SDZ. Za katerega ni ta Zveza je dovolj družini slovenskih Jednot in Zvez po širni Ameriki in naj tja pristopi.

Vsak član, ki je pri Zvezi bi moral biti zadovoljen, ker ni bilo čeli čas nobene doklade ne na smrtno ne na bolniško podporo, mesto da bi bile te osebe zadovoljne se pa postavljajo na sejah, da prinašajo na dan vsakovrstne načine poslovanja Zveze, insurance itd. in Bog ve vse kaj. Da bi pa Ti ljudje gledali, da bi pridobili vsaj enega novega člana za pristop k Zvezi, tistega pa ne.

Napisal sem te vrstice, ker celi čas ko konvencija mine je vse tiho, kakor pa pride leto konvencije se pa prikažejo znaki, kikanja in razdiranja složnosti, in vse vrste spremembe.

Premoženje Zveze z dne 30. junija 1919 je naloženo na sledeči način.

1. Smrtninski sklad, Mortuary fund.

A. Na hranilni vlogi @ 4% The Lake Shore Bank, No. 33533	\$ 2,074.02
B. Na hranilni vlogi @ 5% The Slovenian Loan and Building Ass'n. No. 317	\$ 202.00
C. Na hranilni vlogi @ 4% The Cleveland Trust Co. No. 18799	\$ 5,305.55
D. Na hranilni vlogi @ 4% The Garfield Savings Bank, No. 3202	\$ 1,509.05
E. 1st Liberty Bond's @ 4%	\$ 500.00
F. 4th Liberty Bond's @ 4½%	\$ 3,000.00
G. 5½% na First Mortgage	\$12,000.00
H. 6% na First Mortgage	\$31,020.00
Skupaj	\$55,610.62

2. Bolniški in odškodninski sklad, Disability fund:

A. Na hranilni vlogi @ 4% The Lake Shore Bank, No. 33533	\$ 2,583.01
B. Na hranilni vlogi @ 4% The Cleveland Trust Co. No. 24648	\$ 2,821.90
C. Na čekovnem računu The Lake Shore Bank	\$ 2,175.86
D. 2nd Liberty Bond's @ 4%	\$ 1,000.00
E. 3rd Liberty Bond's @ 4½%	\$ 3,000.00
F. 4th Liberty Bond's @ 4½%	\$ 2,500.00
G. 5th Liberty Bond's @ 4½%	\$ 2,000.00
H. 6% na First Mortgage	\$11,200.00
Skupaj	\$27,280.77

3. Upravni sklad, General fund:

A. Na hranilni vlogi @ 5% The Slovenian Loan and Bldg. Ass'n. No. 87	\$ 2,088.13
B. Na čekovnem računu The Cleveland Trust	\$ 371.86
C. Na rokavi tajnika	\$ 3.81
D. 7 knjižic ali 140 velik War S. S.	\$ 600.60
Skupaj	\$3,064.40 \$85,955.79

Neizplačane smrtnine \$12,009.00

Ostanek skupnega premoženja v gotovini dne 30. junija, 1919. \$73,946.79

Cleveland, Ohio dne 1. avgusta, 1919

Pregledano in najdeno vse v najlepšem redu.

 Louis J. Pire, Ignac Smuk in Josip Russ, nadzorniki.
 Primož Kogoj, preds., Jer. Knaus, blag. Fr. Hudovnik taj.

Pol letni račun S. D. Z. od 1. januarja do 30. junija 1919.

DOHODKI					STROŠKI				
Ases. št. in meseci	Skupni dohodki	Smrt. sklad	Bolniški sklad	Upravni sklad	Skupni stroški	Smrt. sklad	Bolniški sklad	Upravni sklad	
Št. 63. Jan.	\$4,059.71	\$2,031.86	\$1,630.51	\$397.34	\$4,439.81	\$3,000.00	\$1,226.71	\$213.10	
Št. 64. Feb.	3,907.96	1,929.20	1,623.06	355.70	2,159.50		1,488.00	671.50	
Št. 65. Marc.	3,976.95	1,909.76	1,698.34	368.85	9,247.48	7,925.00	1,099.01	223.47	
Št. 66. Apr.	4,012.31	1,925.28	1,727.68	359.35	2,634.76	1,300.00	1,141.58	193.18	
Št. 67. Maj	4,112.69	1,991.76	1,720.83	400.10	5,836.35	3,000.00	2,666.44	169.91	
Št. 68. Jun.	5,456.47	3,099.04	2,008.33	349.10	2,144.20	1,166.00	742.00	236.20	
	\$25,526.09	\$12,886.90	\$10,408.75	\$2,230.44	\$26,462.10	\$16,391.00	\$8,363.74	\$1,707.36	

Pol letni račun med SDZ. in krajevnimi društvimi od 1. januarja do 30. junija 1919. Asesment št. 63 do 68

DOHODKI					STROŠKI				
Društvo	Skupni dohodki	Posmrtn. ases.	Bolniški ases.	Upravni sklad	Pristop.	Pl. knjiž.	Znaki	Spreml. oporok itd	Vrh. zdrav.
1	\$4,761.27	\$2,338.16	\$2,027.91	\$ 348.45	\$7.50	6.00	\$6.00	\$23.50	\$3.75
2	597.88	287.58	242.75	64.05	2.00	1.00		.50	
3	839.84	415.81	359.48	54.30	3.00	1.00	5.00	1.25	
4	3,357.49	1,843.89	1,167.25	314.10	15.75	9.00		2.25	5.25
5	797.53	367.03	350.25	63.00	15.00	1.00		1.25	
6	737.00	384.10	289.75	55.65	5.00	.00		2.50	
7	748.47	354.16	338.16	55.65	.00	.00		.50	
8	580.76	259.71	270.75	45.45	3.00	1.60		.25	
9	1,564.87	754.66	682.41	115.05	7.00	2.00	3.50	.25	
10	1,464.12	699.37	633.00	119.25	5.25	5.00		.50	1.75
11	1,134.65	596.95	426.50	103.20	4.00	3.00		1.00	
12	653.32	340.77	262.50	49.05	1.00	.00			
14	1,615.91	728.41	749.25	116.25	14.00	2.00	5.00	.50	.50
16	130.52	94.22	12.00	24.30	.00	.00			
17	963.49	511.44	374.25	64.80	3.00	2.00	6.00	1.00	1.00
18	484.70	262.30	177.75	34.65	4.50	1.00	2.50	.50	1.50
20	1,886.96	825.43	894.78	152.25	9.25	1.00		1.50	2.75
21	1,211.89	535.44	535.00	83.55	33.75	2.90	10.00	11.25	
	\$23,530.67	\$11,599.43	\$9,793.74	\$1,863.00	\$132.00	39.50	\$38.00	\$37.25	\$27.75
								\$19,754.74	\$13,391.00
									\$6,363.74

Pol letni račun Slovenske Dobrodelne Zveze. Januar do junij, 1919.

	Skupaj Grand Total	Smrt. sklad Mort. fund	Boln. sklad Disability fund	Uprav. sklad General fund
Krajevna društva plačala	\$ 23,530.19	\$11,599.43	\$ 9,793.74	\$2,137.50
Obresti od bančnih vlog @ 4 in 5% prvo polovico leta	231.19	140.47	63.18	27.54
Obresti od posojil na First Mortgage @ 5½ in 6%	1,494.00	1,137.00	357.00	
Obresti od Liberty Bondov U. S. of America	204.83	10.00	194.83	
Obresti od War Savings Stamps @ 4%	8.40			8.40
Raznosterosti (Miscellaneous)	57.00			57.00
Total	25,526.09	12,886.90	16,408.75	2,230.44
6% Mortgage Loan, št. 31	3,000.00	3,000.00		
V. Liberty Bonds	2,000.00		2,000.00	
Total	30,526.09	15,886.90	18,408.75	2,230.44
Prenos blagajne v gotovini iz leta 1918	81,891.80	56,114.72	23,235.76	2,541.32
Skupaj blagajne z prenosom v red	112,417.89	72,001.62	35,644.51	4,771.76
Stroški v času šestih mesecev	26,462.10	16,391.00	8,363.74	1,707.36
Bilanca	85,955.79	55,610.62	27,280.77	3,064.40
Dolg ne plačanih smrtnin	12,009.00	12,009.00		
Ostanek blagajne v gotovini z dne 30. junija, 1919	\$73,946.79	\$43,601.62	\$27,280.77	\$3,064.40

Imenik umrlih članov in članic pri SDZ. prva polovica leta, 1919.

1. C. 711 John Kerhin	od dr. št. 1. — 30 let.	\$1000.00	— Flu.
2. C. 253 John Muhič	od dr. št. 12. — 42 let.	\$1000.00	— Flu.
3. C. 989 John Muhič	od dr. št. 1. — 38 let.	\$ 300.00	— Flu.
4. C. 707 Anton Samsa	od dr. št. 17. — 54 let.	\$1000.00	— Revmatizem.
5. C. 1523 Katarina Matoš	od dr. št. 4. — 21 let.	\$ 500.00	— Porod.
6. C. 1286 John Vegelj	od dr. št. 1. — 53 let.	\$ 300.00	— Revmatizem.
7. C. 2528 Frank Petrich	od dr. št. 21. — 38 let.	\$1000.00	— Flu in plućnica.
8. C. 1067 John Meden	od dr. št. 3. — 48 let.	\$ 300.00	— Alkohol.
9. C. 621 Frances Dremelj	od dr. št. 2. — 30 let.	\$1000.00	— Jetika.
10. C. 2240 Josip Salamon	od dr. št. 20. — 37 let.	\$ 500.00	— Jetika.
11. C. 1280 John Marolt	od dr. št. 7. — 46 let.	\$ 500.00	— Jetika.
12. C. 746 John Gornik	od dr. št. 17. — 54 let.	\$1000.00	— Padeč. Se ubil.
13. C. 1285 Jak. Mesojedec	od dr. št. 1. — 38 let.	\$ 300.00	— Alkohol.
14. C. 959 Andrej Draksler	od dr. št. 7. — 33 let.	\$ 300.00	— Jetika.
15. C. 301 Martin Goršek	od dr. št. 14. — 34 let.	\$1000.00	— Jetika.
Skupaj		\$10,000.00	

Imenik neizplačenih smrtnin do 30. junija 1919.

1. Josip Dujmovič	od dr. št. 20. SDZ.	\$ 375.00	— dedič v Jugoslaviji.
2. Gašpar Dodic	od dr. št. 5. SDZ.	\$ 300.00	— do
3. Frank Zakrajšek	od dr. št. 9. SDZ.	\$ 500.00	— Polica ni v redu se čaka. pojasnil iz domovine.
4. Josip Krajšek	od dr. št. 3. SDZ.	\$ 300.00	— dedič v Jugoslaviji.
5. Anton Tomažin	od dr. št. 1. SDZ.	\$1000.00	— dedič v Jugoslaviji.
6. John Pirnar	od dr. št. 20. SDZ.	\$1000.00	— dedič v Jugoslaviji.
7. Anton Legat	od dr. št. 5. SDZ.	\$1000.00	— dedič v Jugoslaviji.
8. Jakob Oblak	od dr. št. 1. SDZ.	\$ 500.00	— dedič v Jugoslaviji.
9. Anton Samsa	od dr. št. 17. SDZ.	\$1000.00	— izplačano meseca july.
10. John Kerhin	od dr. št. 1. SDZ.	\$1000.00	— izplačano v mes. july.
11. John Vegeelj	od dr. št. 1. SDZ.	\$ 300.00	— dedič v Jugoslaviji.
12. Frank Petrich	od dr. št. 21. SDZ.	\$ 834.00	— ostali dedič v Jugoslaviji.
13. John Meden	od dr. št. 3. SDZ.	\$ 300.00	— oporoko sam poprevil, se čaka odgovor od matere.
14. John Marolt	od dr. št. 7. SDZ.	\$ 500.00	— že izplačano v juliju.
15. Josip Salamon	od dr. št. 20. SDZ.	\$ 500.00	— izplačano v juliju.
16. John Gornik	od dr. št. 17. SDZ.	\$1000.00	— dedič v Jugoslaviji.
17. Jakob Mesojedec	od dr. št. 1. SDZ.	\$ 300.00	— še nimajo oskrbnika.
18. Andrej Draksler	od dr. št. 7. SDZ.	\$ 300.00	— dedič v Jugoslaviji.
19. Martin Goršek	od dr. št. 14. SDZ.	\$1000.00	— izplačano v avgustu
Skupaj		\$12,009.00	

Pridobite novega člana za S. D. Z.

dki uradniki, ki rentatijo nad kmetom ter ga odpravljajo s pikrimi opazkami. Kdor ima opravka s sodnijo, bi vedel marsikaj povedati. Kolikokrat prehodi stranka ure hoda, a uradnik, h kateremu je namenjen, je odsoten. Drugič je dotični uradnik slabo razpoložen ali pa nima časa, zato mora stranka priti v tretjič; šele zdaj se ji posreči, da pride na vrsto seveda jo po izgubi časa, ki ga je potratila z nepotrebnim potom, ni nihče vprašal, zakaj "službeno" se le malo govori in bi bilo po mnenju nekaterih gospodov preponoževalno spuščati se s kmetom v daljši pogovor. Udi kmet, ki se povspne do "gospoda" se rad pomeša med gospodo. Celo pri nekaterih občinskih uradih imajo mnogokrat prednost bogatini, revež pa se postavlja v ozadje. Še vedno se najdejo gospodje z boljšimi službicami, ki se v svoji ošabnosti čutijo neizmerno višje nad preprostim ljudstvom.

Znani so nam slučaj iz zadnjih orožnih vaj. Orožniki, ki so zganjali v vojake naše fante, so se ponekod brez vzroka obnašali skrajno surovo. Žugali so staršem vpo-klicanih, da bodo na mestu postrelili njih sinove, celo ženske so suvali, ki si vsled strahu pred vojaško uniformo niso znale pomagati. Cenimo energično nastopanje naših orožnikov, odločno pa protestiramo, da bi službeno in brez povoda begali naše mirno ljudstvo, predvsem naše ljubeče matere, ki so v vojnem času doprinesle ogromne žrtve.

Glede prošenj na vojaška poveljstva se nam zdi skrajno čudno mnenje vojaških oblasti, da morajo biti iste potrjene od orožnikov ali okrajnega glavarstva. Zahtevamo, naj bo podpis in potrdilo županstva popolnoma merodajno. Občinsko predstojništvo razmere svojih občanov najbolj pozna in je tudi odgovorno za razloge, ki jih podpiše; drugo pa je razvidno iz priloženega posestnega in družinskega lista, ki je itak podpisan od dotičnih uradov. Veliko manj potov in sitnosti bi imeli prosilci na ta način in prošnje bi tudi hitreje dospele na pristojno mesto.

HANS IZ ISLANDA

ROMAN

SPISAL VICTOR HUGO.

ZA "A. D." PRIREDIL P.

Seveda učenemu Spiagudry ni bilo toliko, da pregovori Ordenerja od nadaljnega potovanja, ampak trdil se je le, da ga pregovori, naj nikar ne obišče Hansa iz Islanda, kamor je bil Ordener namenjen. Spiagudry je dobro vedel, da se s Hansom ne bode ta lepo pogledala, kadar se se srečata. Skrivnostna skrijica, katero je nekajdanji mrlški stražnik prejel od Hansa, da jo ponese udovi Stadt, je bila vzrok temu. Spiagudry je sklenil v svoji pameti, da skrinjica lahko njemu veliko več koristi kot pa udovi in raditega sklepa se je bilo seveda treba ogibati Hansu.

Ordener pa se ni zmenil dosti za opombe Spiagudrya, ampak je le tupasem odgovoril z eno besedo, včasih s tremi, kot veliki govorniki, ki s kratkim razlogom pobijejo dolgovazne kritike na shodih. Tako sta dospela do Elmo vase, kjer sta našla nenavaden prizor.

Vaški prebivalci — lovci, ribiči in kovači — so vsi zapustili svoje koč, in se v naglici zbirali v sredini vasi, kjer je stala skupina moških, izmed katerih je eden piskal na rog ter mahal z belo-črno zastavo nad svojo glavo kot bi dajal govtvo znamenja vaškim prebivalcem.

"Najbrž je kak pasji zdravnik," reče Spiagudry in polglasno pristavi še nekaj latinskih besed. "Najbrž je kak mazač, ki spreminja zlato v svinec in rane v otekline. Poglejmo. Zal, da je dovoljeno tem pasjim zdravnikom razlagati in prakticirati svojo modrost pri nevednih kmetih, namesto da bi se držali kraljev. Toda zdi se mi, da so ravno tako lakomni na belice priprostitih kmetov kot na milijone princev in kraljev."

Toda Spiagudry se je motil. Ko se približujeta z Ordenerjem govorniškega odru, okoli katerega se je zbrala množica, sta takoj spoznala v možu na odru, ki je nosil črno obleko in okroglo, v sredi zvišeno kapo, vaškega župana, ki je bil obkoljen od oddelka strelcev. Mož, ki je trobil z rogom, pa je bil vaški klicar.

Pobegli stražnik mrtvašnice se precej vznemiri ko vidi te moze postavbe pred seboj in zamomlja: "Gospod Ordener, prav gotovo nisem pričakoval, da naletim na župana, ko sem dospel v to vas. Sveti Hospicius, prosim te, varuj me vsega zlega. Čujmo kaj govori!"

Muke nestrpnosti so bile prav kratke za Spiagudrya, kajti zadnji odmev roga se komaj poleže, ko se množica odkrije in molk nastane okoli, tako da je župan lahko govoril sledeče besede:

"V imenu njegove veličanstva in na povelje njegove ekselence, generala Levin de Knud, guvernerja, naznanja lord župan iz Trondhjemu, da se nudi nagrada tisoč kron za glavo Hansa iz Islanda, rojenega v Klipstadu, ki je znan kot morilec, požigalec in ropar v tej provinci."

Lahko mrmranje se pojavi med ljudstvom. Vaški župan pa reče s krepkim glasom:

"Nadalje se razpisuje nagrada štirih kron za glavo Benignusa Spiagudrya, bivšega stražnika mrtvašnice v Trondhjemu, ki je s tem obtožen 'omadeževanja mrtvih trupel in sakrilegija. Ta razglas se mora naznaniti po županih mest, vasi in trgov vse province Trondhjem, in župani so odgovorni, da se

tako zgodi."

Ko se nemir med množico nekoliko poleže pristavi vaški župan še sledeče besede: "Kdorkoli ubije omenjene dve osebi, dobi omenjeno nagrado in stori državi veliko uslugo."

Čenjeni čitatelj naj si blagovoli predstaviti čustva, ki so napolnila po tem čitanju dušo ubogega, nesrečnega, preganjanega Spiagudrya. Brez dvoma bi množica okoli njega pričela sumiti Spiagudrya, kajti slednji se je tresel po celem telesu in se tako samaga sebe izdajal, toda med množico je zdajci nastal prepir in vnele so se ostre debate radi kraljeve proklamacije.

"He, nagrada za glavo Hansa iz Islanda!" kriči neki stari ribič, ki je prihitel na vaški trg in vlekel za seboj dolge, še mokre mreže: "Kdo bo dobil nagrado! Meni se zdi, da bi ravno tako lahko razpisali nagrado na glavo Belcebuba, in bi jo prej zaslužili kot pri Hansu."

"Da, da," se vmeša zdajci v pogovor neki lovec, katerega si spoznal po obleki, delani iz jelenovih kož, "raje bi razpisali petnajst kron za rep in roge Belcebuba, a za Hansa pa celo kraljevino, in prepričan sem, da bi Belcebuba nemudoma vjeli, dočim Hansa lahko lovijo do sodnjega dneva."

"Čast bodi Materi Božji," zakriči zdajci stara ženica, ki se stresala z glavo. "Jaz bi samo želela, da vidim glavo Hansa, da se prepričam, če je resnica, kar ljudje govorijo, da ima namesto oči dva živa ogljena."

"Res je tako," odvrne neka druga stara ženica; "ali ni Hans samo pogledal s svojimi očmi, katedralo v Trondhjemu, pa je začela gorati na vseh koncih? Tudi jaz bi rečem z nogami, ki so parkljam podobni. Govore tudi, ljom podobne. Govorijo tudi, da ima Hans velike perutnice kakor krvoses."

"Kdo vam je pravil take bedarije, dobra mamica!" se vmeša v pogovor stari lovec z glasom notranjega zadovoljstva. "Videl sem tega Hansa iz Islanda na svoje lastne oči v gorskih kotlinah v Medushat; on je človek kakor smo mi vsi drugi, samo da je visok kakor 40 let star topol."

"Ha, ali res?" se oglasi neki glas iz množice s čudnim povdarkom.

Ta glas, radi katerega se je naš Spiagudry znova stresel po celem telesu, je prihajal odnekega malega, čokatega moža, katerega obraz je bil zakrit s širokim rudarskim klobukom, a njegovo truplo zavito v kožo morskega leva. Zdelo se je, da se Spiagudry močno boji glasu tega moža.

"Vraga!" zavpije zdajci neki surov glas v množici. Govoril je kovač, katerega si takoj lahko spoznal, kajti nosil je močno kovaško kladivo obešeno okoli vratu, "kralj lahko ponudi tisoč ali pa deset tisoč kron za Hansovo glavo, in naj bo Hans en čevl ali pa štirideset čevljev visok, gotovo je to, da mene ne bo med onimi, ki ga bodejo iskali."

Mene tudi ne," odvrne ribič.

"Tudi nas ne," kriči stoglavna množica.

"Toda kljub temu, če je kdo med vami, ki bi se podal na lov za Hansom," pristavi zdajci omenjeni mali, čokati mož, "ga prav lahko dobi jutri v razvalinah Arbarja, bližje jezera Miosen; prihodnji dan pa si poišče Hans svoje

bivališče v Walderhog duplini."

"Ali je to gotovo, moj dobri mož?"

To vprašanje je bilo hkrati postavljeno od dveh mož, in sicer od Ordenerja, ki je opazoval prizor na vaškem trgu z največjo zanimivostjo, in največji strah Spiagudrya, in objednem pa od nekega, malega, toda precej debelega moža, oblečenega v črno obleko, z veselim izrazom na obrazu ki je pravkar prišel iz edine vaške gostilne ter je slišal zadnje pogovore množice in srditeve malega, čokatega moža, da ve kje se nahaja Hans iz Islanda.

Mali, čokati mož z rudarskim klobukom je najprvo pazno motril obe osebi, ki sta stali sprašanje, potem pa odgovoril z votlim glasom: "Da."

"Toda kako morete tako gotovo trditi, kje se nahaja Hans iz Islanda?" vprašuje Ordener nadalje.

"Meni je znano kje se nahaja Hans iz Islanda ravno tako dobro, kot mi je znano, kje se nahaja Benignus Spiagudry, in povem vam tudi, da niti Hans niti Spiagudry nista v tem trenutku daleč od tukaj."

Vsi pošastni strahovi v ubogem Spiagudryu so se dvignili z novo silo, in komaj se je drznil ubogi stražnik pogledati govorniku v obraz. Spoznal je, da ga njegova francoska lasulja nikakor ne more prikriti, v dnu duše je bil prepričan, da ga je mali čokati človek, o katerem je naš Spiagudry vedel, da ni nihče drugi kot Hans iz Islanda sam, spoznal na prvi trenutek. Nervozno prime Spiagudry za plašč svojega mojstra in mu začne šepetati: "Mojster, gospod, za božjo voljo, imejte usmiljenje z menoj. Prosim in rotim vas, pojdite takoj od tukaj, zaklinjam vas, zapustite nemudoma to peklenko predmestje."

Ordener je bil skrajno začuden, prvič radi neumevne naglice, ki je naganjala Spiagudrya naprej, drugič pa radi gotovosti, s katero se je izražal mali mož pred njim, ki se je trudil, da ne bi svetloba padala na njegov obraz, in da bi ga ljudje čim manj poznali.

"Jaz sem videl Benignusa Spiagudrya," se oglasi zdajci ribič, "videl sem ga v mrtvašnici v Trondhjemu. Spiagudry je precej visok mož. Stiri krone dabi, kdor ga ubije ali pripelje pred kraljevo sodnijo."

In lovec se dvije zasmeje.

"Štiri krone! Kdo se bo trudil, da ujame in ubije siromaškega mrlškega stražnika! Saj mi več plačajo, če ubijem severno lisico."

Ta primerjava, ki bi sicer ob vsakem drugem času in položaju močno užalila učnega Spiagudrya, mu je v tem trenutku dala veliko tolažbo. Toda kljub temu pomirjevalnemu zatrdilu, pa bi Spiagudry nadalje silil v svojega mojstra, naj zapusti čimprej nevarno mesto, da se Ordener zdajci ni spomnil, da je slišal in videl dovolj in vse, kar je hotel pozvedeti, in je sam namignil Spiagudryu naj mu sledi. Tudi množica na trgu se je pričela razhajati.

Kljub temu, da sta ob prihodu v vas Elmo Spiagudry in njegov mojster sklenila, da prenočita v vasi, pa sta zapustila vas, kot bi imela oba enake misli, ne da bi eden drugega vprašala kam sta namenjena. Seveda vzroke je imel vsak svoje. Ordener

ju se je mudilo, da se čimprej sestane z roparjem Hansom, Spiagudry pa je imel pobožno željo, da se čimprej umakne kraljevemu strelcem v vasi, katerih vsak bi prav gotovo rad zaslužil štiri krone, da mu zavije vrat.

"Obrniti morava proti levi, tam vzadaj za Elmo gorskimi skalinami. Vzelo naju bo najmanj dva dni predno prideva tja."

"Starec, ali ti je mogoče znano," pripomni Ordener previdno, "kdo neki je oni mali, čokati človek, ki je navidezno tako dobro bil poučen o tebi, da je celo trdil, da se nahajaš v bližini vaškega trga?"

To vprašanje je znova zbudilo strah Spiagudrya, ki se je nekoliko polegel ko sta imela oba potnika vas Elmo za seboj.

"Prav nič ni znano," odvrne mrlški stražnik s tresočim glasom. "Le toliko vem, da je imel jako čuden glas."

Ordener pa je skušal privabiti nekoliko več poguma v trepetajoče telo Spiagudrya. "Nič se ne boj, starec! Dokler mi boš dobro in zvesto služil, toliko časa si pod mojim varstvom. Če se zmagovalno vrnem in dosežem kar hočem od Hansa, tedaj ti ne obljubim samo popolnega pomiloščenja, ampak dobiš tudi tisoč kron, katere je razpisala vlada na Hansovo glavo."

Poslušni Benignus je strastno ljubil svoje življenje, toda ravno tako je ljubil tudi zlato. Obljube Ordenerja so donele kot čarovne besede v njegovih ušesih. Mahoma je bil ves njegov strah preganjan, vzravnal se je, in začel je klepetati in učeno razlagati svojemu svojemu mojstru razne naravne, zgodovinske in zemljepisne pojave. "Gospod Ordener," reče, "če sploh kdaj dobim priliko govoriti z največjim učenjakom v državi, tedaj ni take zapreke na svetu, da ne bi omenil vas kot spoštovanega, poštenega moža, ki se plemenito obnaša in vselej drži svojo besedo. Kje more dobiti bolj plemenito, bolj junško delo, da v resnici, quid cithara, tuba, vel campana dignus, kakor plemenita nevarnost, v katero se je podajate da rešite deželo pošasti roparja demona v katerem so v resnici združene vse pošasti, drugi roparji in demoni! Naj mi le kdo pove in trdi, da vi greste nad Hansa iz dobičkaželjnosti! Plemeniti lord Ordener je obljubil nagrado za svoje delo svojemu spremljevalcu, staremu možu, ki ga pripelje blizu Walderhog dupline. Dovolili mi bode, plemeniti mojster, da ostanem jaz v vasi Surb, ki je oddaljena komaj eno miljo od bivališča Hansa, kjer hočem počakati vašega junškega napada? In kakor hitro se vaša slavna zmaga razglasi po celi deželi, tedaj bo vsa Norveška trepetala od veselja, prav kakor tedaj, ko je gorelo na Munkholm stolpu katerega lahko vidimo iz te skaline, mimo koje sva pravkar zavila."

Po teh besedah Ordener vzklikne z živahnim glasom: "Kaj, ali je mogoče videti Munkholm stolp raz vrh te skaline?"

"Da, gospod, dvanaest milj proti jugu je, med gorami, katere so naši predniki nazivali 'Vznožje boginje Frigge' in posebno ob tej uri vam bo prav lahko mogoče razločiti luč v stolpu trdnjave."

"Res je!" vzklikne Ordener, ki je bil ves iz sebe v mislih, da še enkrat lahko pogleda zidovje, za katerim biva vsa njegova sreča. "Hej starec!" vzklikne napram Spiagudryu, "ali ti je znana kaka steza, ki vodi do vrhunce te skaline?"

"Da, prav gotovo; steza se začne v gozdu, ki leži prav pred nama, in pelje med skalinami do nekeake gorske planote, odkoder vodi kozja steza prav do vrhunce skaline."

Ta kozja steza je vsekana v skale že iz starodavnih časov na planoti je stal včasih Vermondov grad, in tam lahko vidite še razvaline."

"Dobro, starec, pokazal mi boš pot in sledila ji bodeva do konca; prenočiva pa lahko v razvalinah na vrhu skaline — v onih razvalinah, odkoder se lahko vidi munkholmski stolp."

"Toda, gospod, pa vendar ne mislite, ugovarja Benignus. Pomislite koliko sva danes prehodila, koliko sva trpela —"

"Starec, pomagal ti bom pri hoji, da ne omagaš; kar se tiče mene, nisem nikdar tako lahko korakal kot sedaj."

"Toda gospod, pomislite na ostre skale, ki ovirajo pot, po kateri že dolgo sploh ni ko rakala človeška noga, pomislite na temo in nevarnost —"

"Hodil bom naprej in ne česar se ti ni treba bati."

"Pomislite pa tudi, da lahko naletiva na divjo zver, nečisto zver, mogoče na silovito pošast —"

"Nisem se podal na pot, da bi se izogibal pošastem."

Benignus Spiagudry je uporabil vso zgornost svoje bistre glave, da pregovori Ordenerja naj nikar ne gre na vrhunec. Zato je imel svoje dobre vzroke. Spiagudry se je dozdevalo, da se v razvalinah najbrž nahaja Hans in priti ponovno ter na samem s Hansom, je pomenilo smrt za Benignusa. Bivši mrtvaški stražnik bi najraje korakal daleč naprej, naravnost po cesti, čim bolj proč od vasi Elmo. Toda Ordenerja ni bilo mogoče več pregovoriti, odkar je slišal, da lahko vidi Munkholmski grad. Tam je bivala njegova Ethel, edino bitje na svetu, za katero je čutilo njegovo srce. In da vidi še enkrat bivališče svoje oboževanke bi Ordener prekorajil najbolj strme gore. Medtem pa je Spiagudry poskušal zadnje sile

svoje zgornosti in nasvetoval Ordenerju:

"Mladi mojster, prosim vas nikar se ne trudite na vrh gore, poslušajte moj nasvet, ne bo vam žal. Neke temne slutnja mi pravi, da nama ta pot na goro ne prinese nobene sreče."

Toda kaj se je zmenil Ordener za starčeve ugovore.

"Naprej," reče skoro nepotrpežljivo, "pomni, da si svečano obljubil, da mi boš ves čas zvesto služil. Raditega zahtevam, da mi nemudoma pokažeš pot ki vodi proti vrhuncu!"

"Tako prideva do nje," odvrne stražnik prisiljeno. Videl je, da noben ugovor ne pomaga več.

In res sta kmalu prišla na stezo. Zlobne slutnje, katere je gojil Spiagudry so se uredile. Z grozo v srcu je opazil Benignus, da je trava pred njimi razhojena in poteptana. Očividno je, nekdo prav njima korakal po isti stezi. Spiagudry je dobro vedel kdo je ta oseba. Tresoč se po celem telesu je korakal za svojim mojstrom.

Dvajseto poglavje.

General Levin de Knud je sedel pri svoji pisalni mizi ki je bila vsa pokrita z različnimi papirji, pergamenti in odprtimi pismi. Očividno je bil globoko zamišljen v neko stvar. Pred njim stoji eden izmed tajnikov in pričakuje generalovih povelj. General pa je tupasem udaril z ostrigami v bogate preproge na tleh, potem se je pričel igrati s slonovim okraskom bliščečega reda, ki mu je visel okoli vratu, zdaj pa je zopet vstal naredil par korakov po sobi, zdaj se zopet vsedel kot ne bi vedel kaj naj ukrene. Včasih je napol odprl usta kot bi hotel nekaj povedati, pa se je mahoma premislil. In molčal, začel se praskati po glavi, narkar je zopet z nevrjetnim očesom zrl na zapečatena pisma in dokumente, ki so le-

žali prednjim. "Vrag vzame vse skupaj!" končno vzklikne.

Po tej precej značilni kletvici se general globoko zamisli, toda le za kratek čas. "Kdo bi si mislil kdaj," začne general znova, "da bi ta prokleta rudarska svojat se drznila tako daleč! Seveda, ne dvomim, da je imel nekdo svoje prste vmes in jih počasi pripravljaj na revolucijo. Toda ali veš, Wapherney, da je stvar postala jako nevarna? Ali morda veš, da je kakih petsto ali šeststo rudarjev iz Farae otokov, pod načelstvom nekega starega tatuta, po imenu Jones, že zapustilo rudnike in se pridružilo puntarjem? Nadalje, da je neki mladi mož, neki vročekrvni fanatik, Norbith po imenu, prevzel poveljstvo vseh nezadovoljnejšev v Guldenbrandsdal? In vročeglavi v Kongsbergu, Sunmoer in Hubfallo so ta trenutek prav gotovo že na potu, da se pridružijo ostalim ustajnikom! Čakali so samo signala, pa so pustili svoje dalo. In prokleti hribovci! Kaj je nje nahujskalo, da so pridrveli iz svojih bajt v hribovju? In najbolj zviti lisjak kar jih je v Kiold gorovju, stari Kennbyol, jih vodi! In končno pride najlepše. Če hočemo vrjeti ljudskim govoricam, ki so jako razširjene v okolici Trondhjemu, če se lord župan ne laže, ki mi je pisal obširno pismo tozadevno, je vrhovni bandit vseh banditov, notorični kriminalce, Hans iz Islanda, pred katerim vse trepetata, in na katerega glavo smo razpisali nagrado, prevzel vrhovno poveljstvo vseh ustajnikov! Kaj praviš k temu, moj dragi Wapherney, he!"

"Vaša ekselence," odvrne Wapherney, "gotovo vam je znano, kakšne odredbe je treba —"

Dalje prihodnje.

Katera peč je zadovoljiva peč?



To vprašanje je na mislih vsakere ženske, ki si misli nabaviti peč.

Peč ne kupite vsak mesec ali leto. Zato pa mora vsak dobro premisliti predno kupi.

NITI ENE PRITOŽBE NIMAMO DO SEDA NA GRAND PEČEH.

POSTAVILI SMO NEŠTEVILNO TEH PEČI PO DOMOVH.

ALI POTREBUJETE BOLJŠE SVEDOCBE? ALI NI S TEM REČENO, DA JE PEČ ZADOLJIVA?

Seveda, ta peč je narejena s samega železa skozi in skozi.

Nastavili smo eno teh peči nalašč v izložbi da vam kažemo kako ista deluje: prepričajte se in si to ogledite.

NE ČAKAJTE DO JESENI, DA SI NABAVITE PEČ. SEDA VAM BOLJ LAHKO POSTREŽEMO. KUPITE SEDA PEČ, DOBRO VESTE DA SO SLE CENE VSEM STVAREM GORI, SEDA SO PA TUDI PEČI NA VRSTI. PRIHRANITE SI NAJMANJ 15%. TO SI LAHKO PRIHRANITE, ČE KUPITE PEČ TA MESEČ, PRIHODNJI MESEČ BODETE PLAČALI DO 15% VEČ ZA PEČ. TO SE PRAVI OD DESET DO PETNAJST DOLARJEV NA ENI PEČI TO VAM DAMO PREJ NAZNANJE DA SE ZNATE RAVNATI GLEDE CEN.

Grand

nje kruha, nobene železine nimate premikati če pečete kruh naj si bode na plin ali pr. Peč je narejena tukaj v Clevelandu, garantirana da zadovolji vsako ženo. Pridite in vprašajte za imena onih kateri so kupili to peč in prepričajte se o naši besedi.

GRDINOVA TRGOVINA S POHIŠTVM

6017-6019 ST. CLAIR AVE.

CLEVELAND, OHIO

Priporočamo se tudi družinam izven mesta. Pišite po cene. Mi pošljamo naše blago po celi deželi.

"AMERISKA DOMOVINA"

(AMERICAN HOME)

NAROCNINA:

Za Ameriko - \$3.00 Za Cleveland po pošti - \$4.00
Za Evropo - \$4.00 Posamezna številka - 3c

Vsa pisma, dopisi in denar naj se pošilja na "Ameriška Domovina"
1119 St. Clair Ave. N. E. Cleveland, Ohio Tel. Cay. Princeton 189

JAMES DEBEVEC, Publisher

LOUIS J. PIRC, Editor

ISSUED MONDAY, WEDNESDAY AND FRIDAY

Read by 25,000 Slovenians in the City of Cleveland and elsewhere.
Advertising rates on request. American in spirit Foreign in language only

Entered as second-class matter January 5th 1909, at the post office at Cleveland, Ohio under the Act of March 3rd, 1879.

NO. 95. Fri. August 15. 1919.

Italijanska strahovlada v Istri.

Vsaka povoljna vest nas razveseli. Vsak črni glas pa, najsi pride iz Pariza ali Jugoslavije, nas neugodno vznemirja, posebno nas pa vznemirjajo glasovi o nemirih in nesoglasju, o ljudeh, ki imajo separatistične cilje in zahteve, ki rovarijo proti celokupnosti naše domovine, kar italijansko časopisje z največjo naslado upotrebuje in kaže za veznikom: "Glejte, tako-le so Jugoslavlani!" Vse blato, kar ga naše časopisje prinaša na dan iz Jugoslavije, čitamo tudi v italijanskem časopisju, in večkrat nas je sram, ker imamo take "brate".

Da bi vsi nezadovoljniji znali in mogli razumeti, kako se Italijani in vsi drugi sovražniki našega naroda veselijo notranjih nemirov med nami, ki jim tako ugodno prihajajo, da blatijo našo domovino, tedaj bi se, ako je še v njih kaj poštenja in razsodnosti, vsaj sedaj zbrali skupaj in bi opustili za gotov čas vsaj, vse ono, kar nas deli, združili bi se in energično zahtevali, kar je našega. Potem pa, ko bodo jugoslovanske meje pravično določene, kadar bo hiša priznana kot naša, tedaj se bomo lahko delili med seboj v mišljenju, kako naj se Jugoslavija na znotraj preuredi, reformira in zboljša.

Z največjo slastjo požirajo Italijani vesti, da je nastal med Jugoslavlani spor, da Hrvati zahtevajo svojo "republiko", itd. Italijane nič bolj ne veseli, kot prepričanje, da se pobijejo Jugoslavlani med seboj, da jim to prihrani mnogo stotisoč mož, in mnogo stotin milijonov vojnih stroškov, kajti dočim si Jugoslavlani sami med seboj zavijajo vratove, Italijan kraje naše zemlje in brez škode in napora uživa, kar je našega.

V imperializmu, v nedostojnih sredstvih, v teroristični propagandi so Italijani prekosili najbolj zagrizene Nemce in Madžare. Strahovito je licemerstvo Italijanov. Bolj podlih farizejev in banditov, ki z nasmehom na ustnih, z besedami laskanja in hvale, znajo izdajalsko poriniti bodalo v srce, mislimo da ni na svetu. Ni čuda, da naš narod pravi, da bi raje spadal pod Turka kot pod Italijana. In vsakdo ve, da je naš narod veliko trpel pred Turkom, a če sedaj pravi, da raje pod Turka kot pod Italijana, je to povedano dovolj. Morala, vera, poštenje, to je vse Italijanom deveta brigada. Najbolj ostudne imperialistične zahteve, tlačenje, uničevanje vsake svobode in najbolj elementarnih pravic pokrivajo Italijani z visokodonečimi frazami in teatralnim nastopom. Na razpolago nimamo točnih številk vseh naših interniranih in zaprtih ljudi, toda na vsak način je gotovo, da imajo Italijani na tisoče naših rojakov zaprtih, dočim piše italijansko časopisje, da nihče ni interniran.

Kdor jih ne pozna, bi mislil, da so Italijani največji idealisti, plemenitniki, da njih velikodušnost in junaštvo nima primere na svetu.

Pomislimo, da če se sedaj Italijani tako ostudno obnašajo ter govorijo o "zmagah" na Soški fronti, ko vsakdo ve, da so bili strahovito tepeni, kakšni bi bili ti krvniki šele, če bi v resnici zmagonosno prišli v naše kraje.

Nemorálnost, ki se je začela v Istri povodom prihoda italijanske armade je naravnost ostudna. Mnogo naših slovenskih žen in deklet v Istri je pomrlo tekom vojne v Istri. Nekatere so umrle radi lakote druge so se umorile radi sramote. Kar pa vojna ni zamorila, to se je zgodilo ob prihodu italijanske armade.

Italijani so se v Istri posebno spravili nad ženski spol nad naše Slovenke. Nekatere so premočile z darovi, nekatere z grožnjami, nekatere z živežem, da so se udale Italijanom. Lakota včasih ne pozna sramu, včasih zlato marsikoga prelepi, a kljub strahovitim italijanskim poizkusom, se lahko reče, da je ogromna večina naših istrskih žensk in deklet raje v največjih slučajih izvolila smrt, kot pa sramoto pri Italijanah. Prijetili pa so se tudi slučaj, da je bilo mnogo naših ljudi aretiranih na ovadbo kake žene. Tako je pred nekaj tedni v Pazinu neki naš rojak opomnil svojo rojakinjo, udovo po učitelju, naj se za Boga brani ljubovanja z Italijanskimi vojaki, a ona ga je iz maščevanja naznaila, da je govoril proti Italiji, proti italijanskim častnikom, da širi slovansko propagando, in nemudoma so ga zaprli.

Italijanske politične oblasti so glede morale jako širskih rokavov. Vojakom je dovoljeno dohajati v privatne hiše in na javne ples, kjer se rodi vsaka nemoralna kuga.

Razume vsak človek, da je svetovna vojna prizadela strašne rane našemu narodu, posebno na gospodarskem polju, a če pridemo pod Italijo bo še veliko hujše. Vsi posli so zaspali, vse čaka boljših dni. Kmetu preti nevarnost, ako pridemo pod Italijo, kajti uničila ga bo konkurenca italijanskega vina, a z druge strani bo poslala Italija v naše kraje delavce, ki delajo za najnižjo plačo. Slovenski uradniki v Istri bodejo morali iti, za njimi učitelji, rokodelci, obrtniki in trgovci.

Trst in Pulj, ki sta svoje čase dajala zaslužka tisočim delavcem, danes propadajo. O Trstu se bo uresničilo, kar je pred nekaj leti govoril narodni slovenski poslanec, dr. Rybar, da bo na tržaškem korzu trava rasla, če pride Trst pod Italijo. O žalostni usodi, ki čaka Pulj, niti govoriti ne moremo. V malih letih se bo ponosni Pulj spremenil v navadno vas.

Celo sami italijanski časopisi predbacivajo italijanski delegaciji v Parizu, da je radi teritorialnih vprašanj pustila vnmara važna gospodarska vprašanja. Pa vendar Ita-

lijani ne morejo priti do pametnega zaključka, da je najbolje popustiti napram Jugoslavlani, kar je njihovega in se bratsko sporazumeti, kot dobri sosed, kar bo v največjo korist vsem.

Uprav katastrofalna je politika, katero vodijo Italijani v Istri. Ne samo, da sploh ničesar ne naredijo na gospodarskem polju, da se prepreči silna nezaposlenost, ampak kar je še hujše, Italijani preprečujejo vsako privatno inicijativo. Zabrano je iti preko demarkacijske črte, pa tudi potovanje v notranjo Istro je zabranjeno. Vsak korak, ki ga naredi Slovenec v Istri se smatra kot politična propaganda.

Draginja je strašna, veliko hujša kot v Jugoslaviji, in kar velja v Ljubljani 5. kron, je v Trstu gotovo 10. kron. Tihotapstvo, veriženje cen in drugo izkoriščanje se vrši v največji meri.

Bliznja bodočnost pomeni smrt za istrske Jugoslavlane, ako se razmere v kratkem ne zboljšajo.

Italijani izganjajo liscio iz Istre, toda pripeti se lahko, da bodejo morali računati z medvedom, in po mnenju nekaterih čakajo Italijane taka iznenadenja, o katerih niti ne sanjajo ne.

JUGOSLOVANSKEMU KMETU.

Vstani neustrašeno, jugoslovanski ratar!

Uma moči si okrepi in volje!

Tvoji so travniki, tvoje polje,

ti si gora in dolin gospodar.

Tvoje so hiše in kočje!

Zarki jim stene poljubljajo bele,

kakor mladeniči ljubijo vroče,

bele so deve srce jim razgrele.

Rožni in sadni je vrt

tvoje posestvo in tvoje veselje,

brajda in vrste so trt

sladkega tvojega upanja želje.

Tiho cvete ti pšenica,

tvojega polja kraljica,

skrita ostala bi rada,

kakor nevestica mlada,

dokler ji oče, ljubeč iz srca,

zlatov rumenih in težkih ne da,

dokler je ženin na dom ne pelja.

Kmalu bo klasje rumeno in pride ga žet,

zopet čez kratko povabi te ajdice med,

v goro pa grozdič, od sokov napet.

Kmetič, bogat si, oj bodi srčan!

Truda se tvoje roke ne bojijo,

ti se ne boj, ko viharji hrumijo,

lepši po hudi nevihti je dan.

Bodi ponosen in složno se združi,

svojemu domu in skupnemu služ!

Svojemu oče ostani akreč,

skupnemu sin, ki ga straži ljubeč!

TATVINA KOZLA IN OREHOV.

Dva tata sta se dogovorila

da gresta ponoči kraz.

"Jaz ukradem kozla", je

dejal prvi tat. "Jaz pa ukra-

dem vrečo orehov", pristavi

drugi.

"Če boš ti prej ukradel vre-

čo orehov," reče prvi tat, "pa

me počakaj na pokopališču za

cerkvijo, ako pa jaz prej

ukradem kozla, pa te jaz tam

počakam."

Prvi je prišel k cerkvi tat

z orehi. Ker ni bilo tovariša

še nikjer videti, se vsede na

neki zapuščen grob, vzame v

roke mrtvaško kost in začne

z njo tolči orehe. Toda tatu,

ki je šel kraz kozla, so za-

lotili kmetje in ga zaprli. Za-

čel se je že delati dan.

Kmečki cerkovnik gre v

cerkev, da zvoni "Ave Mari-

jo", ko opazi tatu z orehi na

pokopališču, hitro spusti vrv

in zvonec in beži v župnišče

k župniku, misleč, da je vstal

kak mrtvec od smrti. Župni-

ka prosi naj gre z njim na

pokopališče in spravi mrtve-

ca, ki se igra z mrtvaškimi

kostmi, zopet v zemljo. Žup-

nika pa je bilo strah in reče,

da ne more na pokopališče,

ker ga boli noga. Cerkovnik

pa ne odneha, ampak prime

župnika okoli pasu ter ga od-

nese na pokopališče.

Tat za cerkvijo pa, misleč,

da prihaja tovariš s kozlom,

skoči kvišku, zaropče z ore-

hi in vzklikne: "Kje si bil

tako dolgo, osel? Daj ga hi-

tro sem, da ga spečem na ra-

žnju, dokler se ne zdani po-

polnoma."

Ko župnik to čuje, se iztra-

ga mežnarju iz rok ter po-

begne naravnost proti domu,

cerkovnik pa za njim. Tat

pa misli, da je tovarišu ušel

kozel, pa steče za njim in

kriči: "Drži ga, drži ga, da ti

ne uide!"

Toda kmalu spozna cer-

kovnika, prestraši se in zbeži

na polje, pustivši svoje orehe

na pokopališču. Cerkovnik še

vedno trdi, da je nekdo od

mrtvih vstal, a tata sta osta-

la brez kozla in orehov.

LJUBAVNA PISMA.

V Parizu je prišla na svito

knjiga, katero je pisala Ma-

dame Ami de Pene. Naslov

knjigi je: "Les plus joiles

lettres." (Najlepša ljubavna

pisma). V tej knjigi se naha-

jajo ljubavna pisma najbolj

znamenitih Francozov. Slavn-

ni pisatelj Balzac je pisal ne-

koč oboževani gospej Hanski

sledede: "Moja draga duša,

moja ljubljena Eva, moje ne-

beško dete, moja miljenka,

moj ljubljani angelj, moja

vroča ljubezen." George

Sandov piše svoji izvoljenki

sledede: "Miljeno dete, roje-

no v medu in sladkosti, čar

vse zemlje, zvezda vseh

zvezd, solnce vseh solnc,

kraljica vseh kraljic."

Kakšna ljubavna pisma so

pisali kralji? Tu imamo en

vzgleđ iz pisma galantnega

kralja Henrika VI. ki je pi-

sal svoji lepi Gabrieli: "Vi

me zaklinjate, da prinesem

toliko ljubezni s seboj, koli-

kor je teža vašega nebeškega

teles! Ah, s kakšno radostjo

sem čital te vrstice, ker sem

prepričan, da ste se od zad-

njega najinega sestanka učvr-

stili v zdravju in pridobili na

teži in do toraj moja ljube-

zen do vas toliko večja!"

50.00 NEODREŠENIH.

"Domoljub" št. 24. poroča,

da je na Koroškem še 50.000

Slovenec neodrešenih. In

nato: "Seveda je malo upanja,

da bi jih dobili." Žalostno,

jako žalostno, če je istina, da

je malo upanja! Nam tu na

Koroškem je neumljivo, za-

kaj se je sklenilo premirje,

še predno je bilo zasedeno

ozemlje, kjer biva teh 50.000

Slo bi brez večjega boja; ker

so Nemci, potem ko je bil

strt njih odpor, bežali, da jih

Jugoslavlani niti dohajati ni-

so mogli. Marsikje so zbežali

cel dan poprej, kakor so pri-

šli naši. Zakaj našim ni bilo

dovoljeno iti za Nemci do

kraja? Italijan je protestiral?

Italijan je protestiral tudi, ko

so naši zasedli Celovec. Si-

cer pa, koliko se pa Italijan

zmeni za naše proteste? Za-

kaj bi se ravno mi morali za

njegove? In vendar so naši

bolj opravičeni nego Italija-

novi, ki ni ničesar izgubil na

Koroškem. Če bi bili naši šli

dalje, bi morali spet nazaj?

Mogoče, mogoče pa tudi ne.

zakaj ne bi vsaj poskusili, ko bi nič ne stalo? Iz Celovca tu di niso šli. In fantje se bili tako navdušeni, da so hoteli po vsej sili naprej. In nemški vojaki zdaj ne bi mogli ple-

HIŠE NAPRODAJ.

v Collinwoodu od \$150 do \$500 takoj drugo kot rent. Zidana hiša za 1 družino cena \$3600. Zidana hiša za 2 družini, cena \$4800. Imam različne vrste hiše, kakoršne želite. Samo \$300 takoj, drugo kot rent. Sedaj se vam nudi lepa prilika, da pridete lahko do svoje hiše. Oglasite se na 1065 E. 66th St. ali v naši pisarni na 6508 St. Clair ave.

J. Lušin.

Naprodaj imam tudi farmo 15 akrov s sadnim drevjem, 40 mil od Clevelanda, 100 kokoši, 120 dreves hrušk, jablan. Krava in dva prasca, vse orodje. Cena samo \$2200. Farma 75 akrov, 4 milje od Willoughby, cena \$9000. Se zamenja tudi za hišo v mestu. Vprašajte na 1065 E. 66. St. (97)

JAVNA ZAHVALA.

Podpisana Rozi Marolt se v imenu svojem in v imenu svojih otrok Franka, Johna, Louisa in Rozi najpriskrbeje zahvaljujem Slov. Dobrodelni Zvezi za točno in hitro izplačitev smrtnine po mojem pokojnem možu John Maroltu. Ravnotako se zahvaljujem članom dr. Novi Dom, št. 7. SDZ h kateremu je ranjki pripadal, ko so obiskovali ranjakega tekom njegove dolgotrajne bolezni in se udeležili njegovega pogreba, ter celumu društvu za darovani venec.

Na podlagi oporoke pokojnega je izplačala SDZ meni \$250 in oskrbniku otrok g. Jos. Zalokarju \$250. Poleg zahvale naj služi to tudi v potrdilo prejete svote.

Cleveland, O. 13. avgust, Rozi Marolt.

Lepa soba za enega fanta se odda v najem. 6813 Bonna ave.

V sporazumu s šolskim odborom mesta Cleveland se začne vpisovanje v večerno šolo za ameriško državljanstvo v sredo, 3. sept. in se nadaljuje v četrtek 4. sept. in v petek 5. sept. Redni pouk o državljanstvu pa se prične v ponedeljek 15. sept. Pouk se bo vršil v St. Clair javni knjižnici, na 55. cesti in St. Clair ave. Šola je popolnoma pod državnim nadzorstvom in se vodi pouk kot je predpisan od oblasti.

BOLNI MOŽJE IN ŽENSKJE

PRIDITE K MENI!

ČE SE VAM NI POSREČILO DOBITI OLAJŠANJA ZA VAŠO BOLEZEN, PRIDITE IN PREISČEMO VAS ZASTONI, IMAM MNOGO LET SKUSNJE PRI ZDRAVLJENJU KRONIČNIH IN NERVOZNIH BOLEZNI.

ČE VI BOLEHATE NA KAKI KRONIČNI, NERVOZNI, KRVNI, KOŽNI ALI KOMPICIRANI BOLEZEN, ALI ČE STE BOLNI NA ZELODCU, OBISTIH, ALI ČE IMATE REVMAATIZEM, ZGUBO APETITA, GLAVOBOL, VPRAŠAJTE MENE.

Pomni! Če Navet in preiskava je zastoj. Odlaganje zdravljenja postane lahko nevarna. Pridite k meni takoj, če potrebujete nasvet skrbnega in izkušenega zdravnika.

Uradno ure od 9. zj. do 8. zvečer.

DR. KENEALY

647 Euclid ave. Second Floor, Cleveland, Ohio. Ob nedeljah od 10. zj. do 2. pop. Naspoti Taylor arkade. Republic Bldg. Poleg Star gledališča.

Lake Shore Banking & Trust Co.

ST. CLAIR AVE. VOCAL 55. CESTE

Pošiljamo denar v staro domovino točno in hitro. Vsaka pošiljatev je jamčena. Prodajamo šifkarte. Pomagamo dobiti legitimacije, pase. Plačamo od hranilnih vlog 4 proc. obresti. Pišite za nadaljne informacije slovensko ali hrvaško.

J. B. MIHALJEVIĆ,

upravitelj inozemskega oddelka.

DELAJTE SVOJO PIVO DOMA PO 3c STEKLENICA

Mi prodamo dovolj hmelja in malca za \$1.50, da naredite 60 steklenic najboljših okusnih piv, po naših priporočilih navodilih v vsaki zabojnik. Zamažite, gumijaste cevi, stoperje po cenah na debelo.

HOME BREW SUPPLY CO.

1105 Walnut Ave. blizu 9th St., Cleveland, O. Prospect 2768

SEDAJ LAHKO

RIVETIRJI
BUCKETS UP
DELAČI
CHIPPERS

Za dnevno ali nočno delo.
Dobre plače in stalno delo.

Oglasite se pri
Employment Office

THE PARISH and
BINGHAM CO.

Madison Ave. &
W. 106th St.

Dr. J. V.
ZUPNIK,
SLOVENSKI
ZOBO ZDRAVNIK,

6127 St. Clair Ave.

Knausovo poslojje sad Grdi.
Novo trgovino.

Najboljše zobozdrav-
niško delo po niz-
kih cenah.

Uradne ure od 8:30 jutraj do
8:30 zvečer.

Liberty bondi se sprejemajo
za plačilo polne vrednosti.

FRANK
WAHČICH
Slovenska trgovina

Z ŽENSKIM BLAGOM
IN OPRAVO.

746 E. 152nd St.
v Collinwoodu,

FRANK RUSS,
Javni notar
6104 St. Clair ave.

Izdelujem vsa notarska op-
ravila v slovenskem in angleškem
jeziku, tudi v zadevi odškodni-
ne sem vedno pripravljen vse
potrebno ukreniti. Ako potrebu-
jete tolmacha za razne zadeve
na sodniji, sem pripravljen po
vaši želji narediti. (Fri)

GLAVOBOL JE PRESEL.
MR. Joseph Packo, RFD No. 1,
Union City, Pa. nam piše 3. aprila kot
sled: Severove tablete zoper glavobol
in nevralgijo so pomagale moji ženi in
glavobol je zginit. Prosim, da si
zapomnite spremembo imena teh zdravil:
Severove tablete zoper glavobol in
nevralgijo, (Severa's Tablets for Head-
ache and Neuralgia.) So ista zdravila
kot prej, ko so bili vafelji, namesto da
bi rabili vafelje, rabimo tablete. Zdravil-
ne primernosti so iste in so istotako
uspešne kot prej. Cena 25c. in 1c. dav-
ka. Po vseh lekarnah. W. F. Severa Co.
Cedar Rapids, Ia.

DODATNO VABILO.

Člani dr. sv. Vida se še po-
sebeno opozarjajo, da se mora
vsakrati udeležiti vrtno ve-
selice, katere program bo ob-
širnejši kakor se je v začetku
računalo. Društvo je tudi na-
prosillo pevsko društvo "Lira"
da nas razveseli z lepimi pe-
smi. Objednem pa bomo
imeli nove vrste srečolov, pri
 katerem bo vsakdo obogatel,
ki bo kupil številko. To se
pravi, da bo vsakokrat nekaj
dobil. Poleg tega je pa pri-
pravljalni odbor dal še dru-
gih stvari na program. Radi
vožnje na vrt je prav lahko.
Kdor se želi peljati z avto-
mobilom naj pride na Knaus-
ovo dvorišče vsak čas od 9.
ure naprej. Nekateri druš-
tveni člani ki imajo avtomobi-
le, so obljubili za ta dan bolj
ugodne cene. Kateri pa gre-
ste s karo, lahko vzamete St.
Clair London Rd. karo do
Emmericha, potem pa še na-
prej, dokler vozi karo, nakar
hodite po St. Clair ave. ka-
kiš 12 minut do Recharjeve-
ga vrta. Ali pa, če vzamete
Shore Line karo do stop 126,
nakar ste v desetih minutah
na rtu. Toliko v pojasnilo.

Priljubljeni odbor.

Hiše naprodaj.
Tri hiše na Warner Rd.
vsaka po 13 sob, vse moderno
lot 30X120, vsaka po \$9000.
Takoj \$500, drugo na lahka
odplačila. Dve hiši na 143.
cesti, 10 sob, cena \$9000, ta-
koj \$500. Tri hiše na 146. ce-
sti vsaka 10 sob, cena \$9000.
Takoj \$500. Tri hiše na Tha-
mas ave. lot 34X140, cena
\$5500, dve pa po \$5000. Ta-
koj \$500. Dve hiši po 5 sob
na 106. cesti, cena \$3500. Ta-
koj \$500. Hiša na Holmes
ave. 8 sob, elektrika, kopali-
šče, cena \$5000. Takoj \$1000.
Hiša 11 sob na Standard ave.
elektrika, kopališče, 5 sob
praznih, lahko takoj selite.
Cena \$500. Hiša za 2 družini
na E. 102. cesti, veli lot, ga-
raža, elektrika, kopališče,
furnes, cena \$6400. Hiša z 12
sobami na 64. cesti, 2 kopa-
lišče škrljeva streha, cena
\$6000.
Hiša 8 sob na Sylvia ave.
lot 40X140, elektrika, kopa-
lišče, škrljeva streha, cena
samo \$4800. Proda se radi od-
hoda v staro domovino. Ima-
mo dosti drugih hiš, ki se po-
ceni dobijo. Vprašajte na
6106 St. Clair ave.

Hiše se zenski, ki bi šla k
udovcu za gospodinj. Ima
lahko otroka s seboj.
449 E. 159th St. (97)

Soba se odda v najem za 1
ali 2 fanta. 1750 E. 41st St.
(97)

Soba se odda v najem za 1
fanta. 1032 E. 70th St. (96)

NAZNANILO.

Skoro zadnje priložnost
imate sedaj za rožine. Potru-
dite se sedaj in naročite, dok-
ler ne bomo začeli dela-
ti novih.

Objednem se vam pa sedaj
nudi prva prilika, da naroči-
te californijsko grozdje po
\$125.00 tona. Prosim, da vpo-
števate, da jaz nimam nobe-
nih agentov ali kompanistov
niti tega niti onega, in ne vr-
jemite nikomur, da imajo ka-
ko zvezo z menoj, in da je
vseeno, ako oni naročilo vza-
mejo ali jaz. Trgujte narav-
nost z menoj in potem veste,
da ste na pravem mestu. Te-
lefonirajte ali pa pridite k
meni. Se vam priporočam
Geo. Travnikar,
Wood 693 W. — Stop 125
Shore Line. (110)

IŠČE SE Frank Brecljnik
stanujoč neke v Collinwoo-
du. Išče ga tajnica dr. Na-
predne Slovenke, št. 137 S.
N.P.J. glede posmrtnine za
pokojno Frances Brecljnik.
Kdor izmed rojakov ga poz-
na, je prošni, naj mu to pove
ali pa če sam bere, ga prosim,
da se nemudoma zgłosi pri
meni na 6615 Bonna ave.
Fannie Trbežnik, tajnica.
(97)

DELAČI dobijo stalno delo, dobre
plače. The Walworth Run Foundry Co.
2488 W. 27th St. (95)

Dr. S. Hollander,
zobozdravnik

1355 E. 55th St. vog. St. Clair
Vstop na 55. cesti nad lekarno

Ure od 9. jutraj
do 8. zvečer.

Zaprto ob sredah pop.
tudi v nedeljo jutraj.

Čedna soba se odda za 1
fanta ali dekleta. 993 E. 74th
St. (97)

POZOR! PLUMBING!



Ako rabite v hiši zaneslj-
vega delavca za vsakovrst-
no plumbersko delo, potem
se oglasite pri vašem star-
em, dobro znanem prijate-
lju

Geo. A. Lorentz,
6203 Superior ave.

Sprejemam vsakovrstna
popravlila, postavljam kopa-
lišča, vsakovrstne sinke, boi-
lerje na paro, za vročo vodo
toilete in najnovejše vrste
fornese.

CENE NIZKE IN DE-
LO GARANTIRANO!

Bell Phone Rosedale 5224
Princeton, 1319 W. (x25)

DRUŠTVO SV. ANTONA
PADOVANSKEGA,
št. 138 C. K. of O.

Ima sejo vsako 4. nedeljo
ob 2. popoldne v stari šoli
sv. Vida. Predsednik: An-
ton Skulj, 1139 E. 74 St.
Podpredsednik: Jos. Glavich
6210 Shade ave. Zapisnikar:
Anthony Skulj, 1139 E. 74th
St. Finančni tajnik: Josip
Perko, 828 E. 76 St. Blagaj-
nik J. Ogrinc, 6026 Glass a.
Bolniška podpora \$5.00 na
teden; posmrtnina \$500.00,
\$1000 in \$2000.

Sprejemajo se praktični
katoličani, društvo si je omi-
slilo tudi uniformo. (Fri)

Krasna moderna hiša je
naprodaj, ima 8 sob, velk
port, garaža, velik lot. Samo
\$5500. Takoj \$2500. Vprašaj-
te na 933 E. 70th St. (97)

Poezije
Ivan
Zormana

Sloenci in Slovenke,
kupite prvo slovensko
knjigo poezij, ki je izšla
v Ameriki: Poezije Iva-
na Zormana.

Knjiga je prav lično
izdelana in vsebuje sko-
ro sto krasnih slovens-
kih pesmic, mojstorsko
delo g. Zormana.

Naročite to knjigo,
berite jo in ohranite v
spominu.

Knjiga velja samo
\$1.25 in se naroči pri

Ameriška Domovina
6119 St. CLAIR AVE.

Ista cena za pošiljatev
po pošti.

Naprodaj je \$25.00 vred-
na peč za na plin, za gretje
sob, dva burnerja, skoro no-
va. Proda se za \$8.00. Poiz-
se se na 1023 E. 76th St. zgo-
raj. (96)

Naprodaj je lep, pleten
otročki voziček po nizki ce-
ni. 1161 1/2 E. 61st St. zgoraj.
(97)

IŠČE SE stanovanje; 5 ali
6 sob, med 55. in 65. cesto.
Kdor ima kaj naj se oglasi v
upravnistvu lista. (97)

Dr.
Semolunas
O. D.

SPECIALIST ZA OČI.
8115 ST. CLAIR AVENUE,
2. nadstropje.

Zdravimo oči in jih preiš-
čemo.

Preskrbimo prava očala.

LUNA PARK SREČE
Plavajte Plesajte Sketajte

ZASTONJ VAUDEVILLE, KABARET, KONCERTI,
PREMIČNE SLIKE. Veselja in radost za celo družino.

Imetje



Ali vam je znano veselje, če imate dobro del-
nico ali bond, ki vam prinaša lepe obresti?

Skušnija vas bo prepričala, da če vložite svo-
je prihranke v dobre varnosti ki so priznane za-
nematne, da imate več zadovoljstva, kot denar
nepotreben zapravljen brez ozira na bodoče do-
hodke.

Hranite, investirajte in živite v veseli skušnji
imetja.

Naš cirkular "Ponudbe Avgusta" vam bo
pomagal, da zberete predmet investiranja in mi
vam z veseljem damo vsa tozadevna pojasnila.

OTIS & CO.

Cuyahoga Building,
Cleveland, Ohio

MAIN 7500 ERIE 146

I. EPSTEIN

7612 ST. CLAIR AVE.

Trgovina z modnim blagom in moško opravo

Naše pametno kupovanje lanske leto vam nudi blago 50 odst. ceneje kot
kje drugje. Čudili se boste, da prodajamo blago tako poceni, toda ker
nameravam ostati na svojem mestu je moj prihranek, kar si vi prihranite

Driska

je polna potovanja, ki izhaja iz raz-
nih vzrokov. Mnogokrat ima svoje
vzroke valed življenja nezrelega sta-
dija ali zlenjava. V vsakem slučaju
je to znak mizerije, ki je bolesta in
ne prijetna. Ustavite jo. Rabite

Severa's
Diarrhoea Remedy

(Severovo Zdravilo zoper drisko).
Njena vrednost je preiskovana v
zdravljenju driske, colice, polstnih
potož, želodčnih krčev in raznih
notranjih neredov. Dobro je za o-
troke in odrasle. Cena 30c in 2c
davka. Naprodaj v vseh lekarnah.
Odklonite imitacije.

W. F. SEVERA CO.
CEDAR RAPIDS, IOWA

POZOR!

Ako hočete kupiti ali pro-
dati hišo ali zemljišče, oglasi-
te se pri

Jakob Tisovec,

Ako potrebujete odvetni-
ka, da se pogovorite v slo-
venskem jeziku, oglasite se
pri Harry F. Glick, odvet-
nik.

Jakob Tisovec

1366 Marquette Rd. naspro-
ti Lake Shore Banke.— Cen-
tral 6026 L. (105)

SPREJMEM OTROKE v varstvo
čez dan ali pa v popolno oskrbo. Mary
Saje, 1238 E. 58th St. (96)

DVE ČEDNI FRONT SOBI se odda-
jo za 2 ali 3 fante ali dve dekleti. 5409
Standard ave. (95)

NAPRODAJ ste dve hiši na Addison
Rd. moderno urejene, hiša zidana za
dve družini na 74. cesti, dve hiši na
velikem lotu, ena 11 sob, druga 6 sob.
Rene 561. Cena \$5950. Oglejte si to
hiše, niso drage. Več se poizve na
1065 E. 66th St. ali na 6508 St. Clair
ave. (95)

PRIPOROČILO.

Spodaj podpisana babica se uljudno
priporoča slovenskim in hrvaškim
materem kot izkušena babica, ker opravi-
ljam to delo že mnogo let in vam la-
ko postrežem v polno zadovoljstvo.

Mrs. Mariana Puc,
slovenska babica,

6102 St. Clair ave. (100)

Naprodaj je mesnica in
grocerija, zajedno s hišo in
lotom, 80 čevljev fronta, le-
pa okolica. Proda se po nizki
ceni radi družinskih razmer
Poizve se v uredništvu. (99)

Pozor rojaki!

HIŠE so drage, toda bodo še dražje drugo leto. To-
rej, če ste namenjeni kupiti hišo, pojdite takoj na delo,
kupite sedaj, dokler ni še prepozno. Ali ste že preraču-
nali koliko renta plačate v 10 ali 15 letih ali v 20 letih?
Računajte in spoznajte koliko ste na koristi, če kupite
svojo hišo.

Tabela kaže, kako oni, ki plačuje rent zapravlja de-
nar tekmo 10. 15. 20 let, tako da bi v tem času lahko ku-
pil dve ali tri hiše. Zato pa imajo bogatini svoje hiše.
Njih ni treba plačevati renta. Ali ga morate vi?

Rent za mesec	v 10 letih	v 15 letih	v 20 letih
\$15.00	\$2372.59	\$4189.64	\$6621.39
\$20.00	\$3163.36	\$5586.19	\$8828.52
\$25.00	\$3940.20	\$6982.72	\$11035.65
\$30.00	\$4717.04	\$8379.29	\$13242.78

"Strah pred posestnikom hiše je začetek modrosti.
Pojdite na delo. Kupite sedaj. Jutri bo menda prepozno.

Oglasite se pri

Joseph Lušin,

1065 E. 66th ST.

Pisarna:
6508 ST. CLAIR AVE., - CLEVELAND, OHIO

To je mož, ki vsem ljudem pošteno postreže.

Kdor izmed rojakov ima posestvo naprodaj v Clevel-
landu ali v Collinwoodu naj mi naznani, jaz imam kupce,
ki hočejo kupiti, če ni vaša cena pretirana.

Vsak mož, ki drži
na sebe

ima več ali manj prihranjenega, katere prihranke bi rad vložil
v podjetje, kjer ni samo zagotovljen, da mu nosi dobre obresti in
je popolnoma varno, ampak tudi, kjer svoj denar lahko dvigne ob
vsakem času kadar ga potrebuje, in je to vrok, zakaj bi morali
vložiti svoj denar v

THE LORAIN ST. SAVINGS & TRUST CO.

KJER LAHKO DVIGNETE SVOJ DENAR VSAK ČAS. Naš
tuzjemski oddelček pošilja denar v Čehoslovakijo, Jugoslavijo,
Transilvanijo, Banat, Avstrijo in Nemčijo po najnižjih dnevnih
cenah, in je vsaka pošiljatev garantirana od banke.
Mr. JOSEPH FAREL, ki lahko govori z vami v vašem jeziku,
je načelnik tega oddelka.

The Lorain St. Savings & Trust Co.

Vogal Lorain St. in Fulton Rd.
Kapital \$200.000. Preostanek \$206.015.39

5% 5%

Avtoriziran kapital
\$100.000

Nobena banka vam ne plačuje tako visoke obresti
kakor

SLOVENSKO STAVBINSKO IN
POSOJILNO DRUŠTVO

6313 ST. CLAIR AVE.

Vloge nosijo po 5 odst. in delnice lepe dividende. Naš za-
vod je pod državnim nadzorom. Vse denar se posojajo samo
na prve vknjižbe, in je najbolj varno naložen.

Obiščite nas in dali vam bomo
vse potrebne informacije.

5% 5%

(Mo. Fri.)

OSEBNI
DOHODKI.

Vlada bo letos plačala dvajset milijonov osebam, ki
so kupili Liberty bonde \$806.000.000 v obrestih.

Ti posebni dohodki bodo dobrodošlo plačilo var-
čnim osebam, ki so pomagali striju Samu zmagati v
vojni.

Vsakdo ima lahko posebne dohodke, s tem, da hrani
in zasluži štiri odstotke na dvoje prihranke.

Dajte deset odstotkov svojega zaslužka v hranilnico,
kjer vleče 4 odst. obresti, se svota vedno večja, kar pome-
ni vašo neodvisnost v poznejših letih.

FIRST TRUST & SAVINGS CO
NATIONAL BANK

247-303 EUCLID AVE. BLIZU SQUARE

Skupno premoženje nad \$120.000.000.

Moj prvi klient.

V svoji novi pisarni sem sedel! Jaz, ravnokar izprašani novi odvetnik! V mojem srcu so vrele najrazličnejše nade in v spanju sem spravljal že velike vreče, nabasane z najtežjimi cekini! Upi so živeli v meni in prav nič ni padala slana nanje, in naj sem se deskrat ogledal po svoji novi pisarni! Ni bila Bog ve kaj, tičala je v eni sami skromni sobici, v kateri je stala stara pisalna in neka druga navadna, še bolj stara miza. Pri tej je sedela edina moja pisarniška pomoč, mlada gospodična, pri pisalni mizi je bil sedež zame, gospoda šefa. Obe mizi sem bil posebni sreči dobil v Kranju ter sem ju kupil, kar je pogotni- lo vso mojo prometno glavni- co, prištedeno zadnjih deset let. Da sem svoj inventar spe- ljil iz Kranja, moral sem se po železnici peljati v prijetno gorenjsko mesto, da sem potem naloženo robo osebno spremljal, ker bi drugače morda bila par mesecev po moji smrti dospela v Ljubljano. Nastalo je zame pretežav- no vprašanje, kako naj pokri- jem stroške tega osebnega in tovrstnega prometa Kranj- Ljubljana. Pa sem zopet imel srečo, financiranje tega zame velevažnega gospodarskega podjetja sta prevzeli a metta Ljubljanska kreditna in Ja- dranska banka, tako da ste obe mizi srečno prispeli v Ljubljano in v ponižno mojo pisarno. In sedaj, kakor sem že omenil, sedel sem v svoji pisarni, tik mene pri dolgi navadni mizi pa je sedela gos- podična in oba sva čakala prvega klienta. Dopoldne ga ni hotelo biti, ker občinstvo še gotovo ni čitalo mojega in- sersata. Popoldne pa se je og- lasil; in močno mi je utripalo srce, ko se okrog tretje ure začujejo težki koraki pred pi- sarno. Gospodična je kar ble- da postala in je vesela vzkli- knila: "Kak mesar bo! Ti imajo sedaj dosti pravi in de- narja nosijo v širokih in tež- kih listnicah!"

Bom! Nekdo je zunaj su- nil v vrata! "Grob in ošaben človek bo" — sem si mislil — "no, pa ravno taki ne gledajo na vsak vinar! Bog blagoslo- vi tvoj prihod!"

Še enkrat bom! Vrata so se odprla pod drugim, moč- nim udarcem in v pisarno je stopil mlad človek s klobu- kom na glavi in z debelo grč- vo palico v roki. Ozrl se je ponosno okrog sebe ter za- kričal: "Boj!"

Vstal sem, da prinesem gos- podu Boju — o katerem do- sedaj še vedel nisem, da je sploh na svetu, — stol, ker mora začetnik svojemu kli- jentu nasproti ponižen biti, in naj si je grob in ošaben. Gospod Boj je bil oboje. Sklepal sem toraj, da pojde za kako žaljenje časti. Pri tem mi okrog duše ni bilo po- sebno prijetno, a če ne gre drugače, naj se v božjem ime- nu prične klientela tudi z na- vadnim žaljenjem časti. Vpra- šam prišleca, kake so njego- ve želje. Ni mi odgovoril, še vedno se je oziral po moji pi- sarni. Nato je treščil grčev- ko pred mojo pisalno mizo, da je tintnik odskočil in se prevrnil.

"Boj!" je še enkrat zakri- čal. "Vidim, da gospodarja ni doma! Prav, bom vsaj resni- co zvedel!"

"Ali smem vprašati? —" se oglašim ponižno.

"Tiho!" zarenči gospod Boj. "Govorite, kadar Vas bom vprašal! Sicer pa mora- te imeti toliko droba — vsaj koruznega — v glavi, da ve- ste, da pridete tudi Vi na vs- to!"

Nato se je obrnil k gospo- dični: "Kako se pišete? In koliko imate mesečne pla- če?"

Gospodična se je tresla in v svoji zmedbi je mlo pogle- dala proti meni.

"Holt!" je kričal gospod

Boj, "ne ozirajte se okrog! Zahtevam Vašega osebnega in svobodnega odgovora! Če ne, Vas bom kaznoval, kar ta- koj Vas bom kaznoval! Si- cer pa vstanite!"

Revica je trepetaje vstala oči pa so ji plavale v solzah, ko je na ponovljeno vpraša- nje povedala gospodu Boju svoje ime. Ta je izvlekel star in osvalkan notes ter zapisal v njega dekletovo ime. Nato pa se je vsedel na njen stol- ček, ki res s kakim foteljem ni bil niti v najmanjšem dvo- mu. Takoj se je dvignil ter spregovoril zaničljivo: "Na- taih grobljah sedeti, in to v dobi velike boljševiške ruske revolucije, to je škandal! Po- vejte to svojemu gospodarju, sodružica!"

"Oprostite! —" poskušam da bi se oglašil.

"Tiho! Če ne Vas kaznu- jem, da boste črni kot pre- mog!"

"In sedaj, sodružica, mi po- vejte resnično in kakor pod prisego, koliko imate meseč- ne plače?"

Odgovorila je: "Dvestopet- deset kron!"

Prijel se je za glavo: "Raz- ložite mi vendar, kako more- te živeti?"

"Ze shajamo, že živimo!" razkladala je gospodična. "Oče je uradnik v tobačni tovarni, sestra je pri Ja- dranski banki, brat pa je do- bil službo pri poverjenstvu za socijalno skrb, tako da znosimo vsacega prvega še precej denarja v hišo."

"Za druge vas ne vprašam" zatogotil se je gospod Boj, "samo to vem, da z dvesto- petdesetimi kronami na me- sec, niti kavka na nunske cer- kvi živeti ne more! Basta!"

Skraino ponižno se ume- šam: "Prve mesece bi pisar- na brez gospice tudi izhajala. "Tiho! Vraga, ali hočete na luno frčati! Nikar me ne dražite!"

Veliko je pisal v svoj notes potem pa je pristopil k meni: "No, sedaj govorite, sedaj odpirajte usta, sedaj ste na vrsti. Koliko dobite Vi prvi mesec?"

"Ne vem."

"Nič zamaščati, če ne Vas še na tem mestu kaznujem! Koliko toraj?"

Bled sem zajecjal: "Če bo šlo dobro, morda štirideset kron!"

Gospod Boj prišel je v pra- vem pomenu besede divjati in besneti: "Kaj štirideset kron! Oj, to vpije do neba! Zapišimo!"

"In mojih štirideset kron je zapisal v svoj notes in pri- tem tako nečloveško hudical, da so se kar iskre kresale."

"Se boste blišali o meni!" Pograbil je za palico in klo- buk na moji pisalni mizi in pri tem še enkrat prevrnil tintnik, katerega sem bil zo- pet postavil na njegovo me- sto. Nato je odšel ter zalo- putnil vrata za sabo, da se je stresla moja pisarna. Tako je izgledal moj prvi klient.

Koncem meseca prejel sem tale uradni dopis:

"Gosp. dr. Nekdo, odvet- nik v

Ljubljani.

Dne 10. tega meseca sem nadzoroval Vašo obrtno podjetje. Pri tem se je dogna- lo, da vladajo neznosne so- cijalne razmere v Vaši pisar- ni. Eni pisalni moči plačuje- te mesečno 250 K. drugi pa golih 40 K. kar je krvavo ka- pitalistično izmaganje, katero se mora takoj odpra- viti. Predpiše se Vam, da mo- rate vsaki pisarniški moči na mesec plačati vsaj 600 K z besedo šeststo kron. Radi do- sedanjega zanemarjenja svo- jih dolžnosti nalaga se Vam globa 1000 K. Objednem se Vam priporočam, da kupite za svojo pisarno stole, na kate- rih se bode vsaj sedeti moglo.

Poverjenstvo za socijalno skrb.

Za poverjenika:

Vatroslav Boj, l.r.

Pograbil sem svoje račun- ske knjige, sestavljal sem vesten in natančen račun o vseh

Nekdo.

Ljubljani.

Vašo pritožbo proti tukaj- šni odločbi v zadevi socijal- nih razmer v Vašem obrtnem podjetju je poverjenstvo za socijalno skrb v svoji lasno- sti kot drugi inštanca zavrne- lo s spremembo, da se odloč- ba tiče samo jedne pisarniš- ke moči, vdinjene v Vašem obrtu. Globo 1000 K je tem primernejša, ker našemu nad- zorniku niste pojasnili, da ste odvetnik in ne pisar, ter ste ga s tem grdo za nos vodili.

Poverjenstvo za socijalno skrb.

Vatroslav Boj, l.r.

Gospico, hčer najboljšega prijatelja sem takoj odsvolil ker ji nisem mogel na mesec dati 600 K in ker njen oče ni hotel od mene sprejemati nikakih daril. Dekle je gren- ko jokalo, čutilo je pa tudi, da je v korist naši socijalni skrbi, da jo odslovim in sicer odmah!

Nekdo.

Ljubljani.

Vašo pritožbo proti tukaj- šni odločbi v zadevi socijal- nih razmer v Vašem obrtnem podjetju je poverjenstvo za socijalno skrb v svoji lasno- sti kot drugi inštanca zavrne- lo s spremembo, da se odloč- ba tiče samo jedne pisarniš- ke moči, vdinjene v Vašem obrtu. Globo 1000 K je tem primernejša, ker našemu nad- zorniku niste pojasnili, da ste odvetnik in ne pisar, ter ste ga s tem grdo za nos vodili.

Poverjenstvo za socijalno skrb.

Vatroslav Boj, l.r.

Gospico, hčer najboljšega prijatelja sem takoj odsvolil ker ji nisem mogel na mesec dati 600 K in ker njen oče ni hotel od mene sprejemati nikakih daril. Dekle je gren- ko jokalo, čutilo je pa tudi, da je v korist naši socijalni skrbi, da jo odslovim in sicer odmah!

HENRY J. SCHNITZER STATE BANK.

ENA NAJSTAREJSIH BANK, KI STOJI POD STALNO RDZAVNO KONTROLO.

RAZPOŠILJA DENAR NA VSE KRAJE S POLNO GARANCIJO.

PRODAJA VOZNE LISTKE ZA VSE ČRTE PO O- RIGINALNI CENI.

IZVRŠUJE VSE ZADEVE V STAREM KRAJU.

Ki želi potovati v stare domovine, ki želi poslati denar ali kateri ima- jo opraviti katerikoli zadeve v stari domovini, naj se obrnejo na na- šo banko, ki služi svojim rojakom že preko 25 let v popolno zadovolj- stvo, pošteno in sigurno.

VSESTRANSKA NAVODILA IN POJASNILA dobi vsakdo takoj v materinskem jeziku.

Henry J. Schnitzer State Bank
141 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.

NOVICA!

Iz pravega pristnega hmelja in PUITAN MALT EX- TRAKTA si vsak lahko naredi doma 6 galonov najboljšega hmelovca za \$1.50. Poskusite enkrat, da se prepričate. Natančna navodila po- šljemo z naročnino. Naročnina za manj kot \$1.50 ne pošljemo. Z na- ročnino vred pošljete money order, bančni ček ali draft. —

Iščemo zastopnikov. Vsa pošiljate naj se naslovijo na

M. Mladič, J. Verderbar Company

2603 SO LAWNDALE AVE., CHICAGO, ILL. (un. inc.)

POŠILJAMO DENAR V EVROPO.

Če vidite, da je potrebno poslati denar v Evro- po, bo vam naš urad v vaši soseski točno, prijazno in po na jnižjih cenah postregel.

Mi nudimo tudi našo službo, da vam preskrbi- mo potne liste.

Vložite svoje prihranke v to veliko, močno in varno banko, kjer dobite 4 odst. obresti za vaše prihranke.

The
Cleveland
Trust Company

Premoženje nad \$74.000.000.00

GLAVNI URAD EUCLID IN E. 9th ST.

4008 St. Clair Ave.
8436 Broadway,
2202 Woodland Ave.
Euclid in E. 105th St.
Painesville, Ohio

752 E. 152nd St.
Lorain, Ohio,
Bedford, Ohio,
Willoughby, Ohio

IN ŠEST DRUGIH PODRUŽNIC.

Lepo pohištvo, peči, preproge in linolej.

OBIŠČITE VSI

NAŠO

RAZPRODAJO

V AVGUSTU.



Na tej razprodaji dobite popolnoma

ZASTONJ NAMIZNO POSODO

z vsakim nakupom od \$75.00 vrednosti.

STAR FURNITURE CO.
5824 St. Clair-av. blizu E. 55 St.

Liberty bonde ali znamke vzamemo kot gotov denar.

Vabilo na Vrtno Veselico

KATERO PRIREDI

DRUŠTVO SV. VIDA,

ŠT. 25 K. S. K. JEDNOTE

V NEDELJO, 17. AVGUSTA na L. REHARJEVEMU VRTU
V EUCLID, OHIO

VESELICA OBETA BITI DOKAJ ŽIVAHNA in RAZVESELJI- VA. PRESKRBLJENO BODE ZA STARE IN MLADE DOVOLJ ZABAVE.

Godci vas bodo razveseljevali,
Kelnarji vam bodo s pijačo vroča in suha grla hladili,
Kuharce bodo vršile svojo dolžnost,
Koštruni pečeni se vam bodo rogali,
Zlati cekini vam bodo na razpolago za srečo,
Goske in purane se bode kar zlahka dobilo,
Posebna gostija bode v košarah napolnjenih jedil za dobitke.

Mnogo bode še drugih zanimivih stvari katere bode tam videli.

Odbor je sklenil da se vrši ta redka slavnost dr. sv. Vida na prostem, na vrtu kjer je vsacemu ugodno, da se lahko udeleži naji bode vreme kakorkoli, ker je dosti letnih koč za vedrilo ali pa senco

Odbor je tudi preskrbel za pravočasni začetek, namreč oni ka- teri želijo da gredo takoj zutraj na hlad pridejo tja lahko ob 10. uri in opoldan bode že koštrun gotov za obedvat.

Tudi za one kateri se želijo voziti je preskrbljeno. Pri Knau- sovi dvorani bodo čakali avtomobili od 9. ure zjutraj naprej za malo ceno in tako bode celi dan prilika se peljati tja ali pa nazaj.

Vabljeni so vsi člani, njih družine in prijatelji kakor tudi drugi Slovenci in društveni bratje raznih društev.

Za obilno udeležbo vabi

ODBOR.

ALI JE MOGOČE VEDETI
VREME NAPREJ?

"Vsi pojte rakom zvižgat, vremena vi prerokit!" je pel naš pesnik in, pontževal po mislih našega naroda tiste, ki hočejo vreme napovedati. Da so vremenski preroki na slabem glasu, so krivi največ koledarji in pratike, ki širokoustno napovedujejo, česar noben človek ne ve in vedei ne bo.

Včasih kdo omeni, da je predzno, če hoče kdo prihodnje vreme videti že v vzrokih, posebno nekateri pravijo, da človek obrača, Bog pa obrne. Je sicer res, da Bog, ki je vse ustvaril, vsak trenutek lahko zapove stvarstvu kar hoče. Toda kdor si svet in vse stvari tako predstavlja, da jih Stvarnik neprestano in neposredno giblje semintje, ne misli dovolj o veličanstvu Stvarnika, ampak pozablja, da je tudi On neskončno moder. Kakor je večji umetnik tati urar, ki uro naredi tako, da gre sama, kakor oni, ki je sestavil uro tako, da mora sam s svojimi prsti vedno premikati kazalo naprej, tako je tudi z naravo, ki živi in giblje po stalnih zakonih. Rabimo pamet, katero imamo od Stvarnika, in ne žalimo nikogar, če rabimo pamet v najboljšo korist našo.

Popolnoma zanesljivo se vreme ne more napovedati nikdar. Vendar pa včasih s tako gotovostjo, da človek brez skrbi po napovedi uravna svoja opravila. Vremenske opazovalnice precej zanesljivo napovedujejo vreme. Vremensko opazovanje je zanimivo, in človeka včasih ubrani kake neprijetnosti ali škode, zato se ne dajte oplati takoj, ako vam tupasem izpodletti.

Pametno moremo sklepati za prihodnje vreme, če poznamo tiste vzroke, kateri razvijajo vremenske razmere, ali vsaj uplívajo na razvoj vremenskih vzrokov. Tako na pr. če vidiš jeznege očeta ki sega z roko po šibi, pred njim pa porednega otroka, veš, da bo "grmelo" in "padalo". Ti vidiš namreč to, kar tepenje v resnici povzroči. Če pa vidiš prijateljevega psička, in iz tega sklepaš, da pride kmalu za njim tvoj prijatelj, imaš samo znamenje, ne pa vzrok. V obeh primerih smeš pametno sklepati. Tako sklepamo tudi pri vremenu: vlaga v zraku, toplota, tlak, vetrovi, to so vzroki, ki odločujejo, kakšno bo vreme. A spoznavamo jih le s težavo in največ po znamenjih z vremenom združenih. Kdor ni bistrega duha, naj vremenoslovje prepusti drugim. Kajti kdor hoče vreme res poznati, mora primerjati in tehtati najbolj različne stvari, prikazni, površen človek pa prehitro sklepa.

Napačno mislijo oni, ki pravijo, da je vreme vsakih sedem let enako. Vreme ni število sedem nič opraviiti. Prav pogosto vlada med ljudstvom praznoverje, da mora biti ta ali oni dan res tako vreme. Na pr. sv. Matija led razbija, če ga ni, ga pa naredi. Povemo, da noben svetnik v pratki ali kje drugje nima z vremenom nič opraviiti. Drugi zopet razlagajo vreme po živalih. N. pr. basen za drugi februar je precej razširjena: V brlogu medved se zbudi — če gorko je, se obrne — ve, da zima se povrne — in spet zaspi. Če pa mirzlo je, pravijo, da vstane, ker ve, da je že pomlad tukaj. Ta je popolnoma bosa, kajti drugi februar ima tako malo zveze s spomladanskim vremenom, kakor prvi ali tretji februar. Med narodom imajo še neko drugo prisojico: Svetega Jakoba jasno — če je nebo — tud' o Božiču bo krasno — kot ribje oko! V kakšni zvezi je 25. julij s 25. decembrom? Sv. Jakoba sicer častimo, toda mislimo, da ni postavljen, da bi nam o Božiču megle in oblake prganjal.

He Cheated His Grocer.

We heard of a man who wouldn't pay his grocery bill. This man was cruel to his own family. He beat his wife and abused the children. When anybody protested he snarled: "This is a free country. I can do as I please."

Some men, both native and foreign-born, try to excuse wild talk and wicked action by saying, "America is a free country; I shall do as I please."

In answer, it must be said that America is NOT a free country. No person, either in America or any other nation, can do exactly as he pleases. We must obey laws which are for the good of all. Otherwise, there will be robbery, violence, disorder.

But some of our American laws are no good, we are told. Also, some of our customs. Very true. It is the business of American citizens to change them, in an orderly way. This way is through the ballot. Every citizen has the right to advocate better laws and to vote for law-makers who will make them. This is not only a right—it is also a DUTY.

Many of America's good citizens are foreign-born. It is to the foreign-born of Cleveland that these weekly newspaper talks are addressed, though every word applies just as well to the native-born.

They are printed under direction of the Cleveland Americanization Council. This council represents seventeen foreign-language organizations of Cleveland and thirty-three civic organizations. Its purpose is to help the foreign-born to make it easier for them to become happy, contented residents and good citizens.

This policy will benefit everybody, and America will gain from it too, for the foreign-born bring to the nation much talent, ability and intelligence. America needs all of this.

Just now the Americanization Council is arranging with Cleveland shops and factories to establish classes where English will be taught free of charge. The city public schools soon will open similar classes. Watch for announcement of these.

Under the auspices of the Council there is an Information Bureau for non-English-speaking residents on the first floor of the Old Court House—northwest corner of the Public Square. Here you can receive honest advice and counsel in your own language. If you get into trouble and need an attorney's help, come here first. Advice, freely and courteously given, without charge.

In letter talks to appear in this newspaper we are going to tell you more about this Information Bureau and how it can help you. Published by arrangement with the Cleveland Americanization Council.

Keep these weekly talks. They mean success. This is No. 2. Watch for No. 4 next week. Copyright.



Bodite Amerikanec
Kupite hišo
Varčujte
Hranite
Bodite delavni
Učite se vztrajno
Bodite pošteni
Pravični
Učite se angleško.

On je OGOLJUFAL svojega grocerja.

Slišali smo o nekem možu, ki ni hotel plačati računa svojemu grocerju. Ta mož je bil surov s svojo lastno družino. Pretepal je svojo ženo in slabo ravnal z otroci. Ko je kdo ugovarjal, tedaj je zarencal nad njim: "To je svobodna dežela. Jaz delam kakor se meni ljubi."

Nekateri možje, pa najsi bodo tukaj rojeni ali tujci, skušajo opravičiti svoje divje govore in zlobna dela s tem, da pravijo: "Amerika je svobodna dežela, jaz delam kot se meni ljubi!"

V odgovor moramo reči, da Amerika NI svobodna dežela. Nobena oseba, najsi bo v Ameriki ali pa v kaki drugi državi, nesme delati kot se njej zljubi. Mi moramo ubogati postave, ki so narejene v korist vseh. Sicer pa nastanejo ropi, nasilnost in nemiri.

Toda nekatere naših ameriških postav nikakor niso dobre, nam bodele rekli. Tudi nekateri naši običaji ne. Tako je prav. Toda vaša skrb, skrb ameriških državljanov je, da jih spremenijo in sicer na postaveven način. In sicer se to zgodi potom glasovanja. Vsak državljan ima pravico, da voli in pomaga delati postave potom postavodajalcev. To ni samo pravica, ampak je tudi vaša DOLŽNOST.

Mnogo najboljših ameriških državljanov je bilo rojenih na tujem. In ti tedenski govori so namenjeni onim v Clevelandu, ki so bili v tujini rojeni, dasi se vsaka beseda tiče tudi tukaj rojenih državljanov.

Ti govori so tiskani pod vodstvom Cleveland Americanization Council. Ta Council reprezentira sedemnajst clevelandskih organizacij, sedemnajstih različnih narodov in 33 mestnih organizacij. Njega namen je pomagati tuje rojenim — da se jim zlažja, da postanejo srečni, zadovoljni stanovalci in dobri državljani.

Ta namen bo gotovo koristil vsakomur, pa tudi Amerika bo imela svoj dobiček, od tega, kajti tujci prinesejo mnogo dobrega v Ameriko, mnogo talenta, zmoglosti in razuma. Amerika potrebuje vse take ljudi.

Ravno sedaj se pogovarja Americanization Council z voditeljstvi raznih clevelandskih tovarnen, da se ustanovijo razredi, kjer bi učilo angleški jezik, in sicer za stonj. Mestne javne šole bodejo odprle enake razrede. Pazite na naznanilo pozneje.

Pod nadzorstvom councila smo odprli tudi Informacijski urad za one, ki ne govorijo angleškega jezika in sicer v prvem nadstropju stare sodnijske zgradbe, severozapadni vogal Public Square. Tukaj dobite vselej pošten nasvet, in navodila v vašem lastnem jeziku. Če rabite nasvet odvetnika ali če imate kak trubel, pridite najprvo sem. Mi vam damo dober, pošten nasvet z veseljem in brezplačno.

V pogovorih, ki bodejo priobčeni v tem času vam bomo dali od časa do časa še več informacije o tem, kako se vam more pomagati. Priobčeno v dogovoru z Cleveland Americanization Council.

Charles T. Henderson

Ohranite te delavske pogovore. Oni pomenijo uspeh. To je številka 3. Pazite na št. 4. prihodnji teden. Copyright.

Glavna znamenja za napoved vremena so: Lepega vremena lahko pričakujete, če se vetrovi vrte proti severovzhodu; kadar se pomika veter na desno, se zvedri pri severozahodu, včasih malo prej; če pa se pomika na levo, neha dež že pri jugovzhodu, včasih lepo pri jugu. Če pada obilo rose in dolgo obstane. Če se vrhovi gora prosti megle in oblakov. Če solnce vzhaja svetlorumeno. Če solnce zjutraj ali zvečer lepo žari, je le malo rdečasto ali brez oblakov za seboj. Če je mesec svetlobel. Če se luna spremeni v uri blizu polnoči. Če megle pada k tlom. Če stoje oblaki na nebu kot ovčice. Če se zvečer mnogo bliska, ne da bi grmelo. Če začne padati zjutraj pred 7 uro, rado popoldne solnce sije.

Če se dim vzdiguje naravnost kvišku. Če plamen rad visoko plapolja. Če so živali videti pri svojem delu vesele, urne. Pajek mnogo prede, žaba pleza kvišku, lastavica visoko leta; slavec vselejše poje; škrlanček se dviga v višave; čebele se vračajo pozno domov. Petelini zjutraj močno pojo.

Slabega vremena je pričakovati: Če barometer pada. Če se vetrovi sučejo proti jugozahodu od juga ali jugovzhoda. Če je zrak mokroten napit. Če se kamni, zidovje pote. Če strune odnehujejo in se les napne. Če sol postaja vlažna, moka kepasta. Če v zaceljenih udih začne trgeti. Če rosa naenkrat izgine. Če rosa zjutraj izostane, kljub temu, da ni ne oblačno ne vetrovno. Če je silno sopar-

no ali solnce peče. Če se vidi oddaljeni kraji nenavadno jasni; če se vidi pri sicer enakih svetlobi mnogo več zvezd. Če vzhaja solnce megljeno ali ima belkast obroč. Če so zvečer za solncem temni oblaki. Če po jasnem vremenu dobe gore klobuke. Če se luna izpremeni ob uri blizu polnoči. Če oblaki rastejo. Če začne deževati iz majhnih, temnih in raztresenih oblakov, bo trajen dež. Če dim neče naravnost kvišku. Če so živali nestrpljive ali popuščajo svoje delo. Pajki se poskrbijo ali le nekateri delajo mreže, pa majhna, za be lezejo k tlom, lastavice letajo nizko, petelini mnogo pojo ob nenavadnem času.

IZ ČESA OBSTOJI
LEPOTA?

Lepota je stvar okusa, popolno osebni pojem. Grški kiparji, ki so izklesavali razne boginje iz mramorja, so nam zapustili Diano, Venero, in druge dame iz Olimpa, in te smo smatrali do danes največjim vzorom lepote. Toda učenjaki so popolnoma drugače nazirali o lepoti. Nedavno tega so v pariški narodni biblioteki odkrili popolnoma slučajno neko knjigo o ženski lepoti, in v njej piše neki italijanski učenjak svoje nazore o lepoti. Ta knjiga izvira iz petnajstega stoletja, in v njej se nahaja jo pravila za lepoto, ki večidel še danes veljajo. Srednjeveški apostol lepote je očitno uvaževal star pre-

govor, ki pravi, da vsake dobre stvari so tri, in tudi on si je vzel za lepoto to načelo. Toraj, ako hoče biti ženska lepa, mora imeti sledeče tri stvari: Tri bele stvari: kožo, zobe in dušo! Tri črne stvari: oči, lase in obrvi! Tri rožnate stvari: nos, ušesa in jezik! Tri dolge stvari: lase, život in ljubezen! Tri kratke stvari: čelo, ramena in razum! Tri majhne stvari: usta, doge in razpoloženje! Tri nežne stvari: prste, ustnice in poljube! Tri okrogle stvari: roke, um in zavest! Tri vroče stvari: noge, srce in — zakon! Na temelju teh pravil si

vsaka cenjena čitateljica sama misli, da če bi ona tako zgledala, da bi bila v petnajstem stoletju največja lepota. Kako je pa danes, je pa seveda odvisno od napredka človeštva. Poleg tega se pa vsaka lahko tolaži, da je bilo mogoče pred petsto leti mnogo manj lepih žensk na svetu kot jih je danes — a tudi tedaj je bilo glavno, kakor je danes, da najde moškega, ki je trdil, da je ona najlepša ženska na svetu.



MULTIMILJONARJI.

V Ameriki se rodijo milijonarji kakor gobe po dežju. Celo multimilijonarji niso redki. Danes je v Ameriki 20.000 oseb, ki imajo več kot en milijon premoženja.

To je mogoče samo v deželi, ki je oblagodarjena z neizmernim bogastvom, kjer se razvija trgovina in industrija popolnoma svobodno, ki ni vezana na nobene postavbe, kakor se to godi v Evropi.

Pred nekako 25 leti je neki ameriški časopis obelodanil članek od Thomas G. Shermana, ki je prerokoval, da se bo v 60 letih pojavil prvi milijarder v Ameriki. Tedaj je bil najbogatejši človek v Ameriki John Jacob Astor, katerega so cenili na \$150.000.000.

Interesantno pa je na vsak način, da je prvi Astor pridobil premoženje v zemljišču. On je tedaj nakupil polovico "osrčja Manhattana", otok, kjer stoji New York, za par milijonov, in ti so se kmalu spremenili v stotine milijonov a nekateri celo trdijo o milijardi.

Omenjeni pisatelj, ki je prerokoval, da bo leta 1930 prvi milijarder v Ameriki, je računal naraščanje premoženja, kakor se je vršilo v njegovi dobi, a ob koncu svojega članka je pristavil: "Prvi milijarderji v Ameriki bodo prinesli seboj vojsko siromakov."

Seveda, pisatelj članka je tedaj sestavil teorijo, ki se je tekom časa izkazala zelo neuporabno, kajti milijarderji so narasli v Ameriki kakor gobe po dežju, dočim siromastvo, kakor ga poznajo v Evropi, ni tako razširjeno v Ameriki kakor se je pričakovalo.

Na pozornico industrije in trgovine so stopili Vanderbilti, Cooperji, Gouldi, Rockefellerji, Harrimani, Havermayerji, Hill, Carnegie, (ki je pred kratkim umrl in zapustil nad \$500.000.000, dočim je nekaj let pred svojo smrtjo razdal skoro \$400.000.000 v dobrotelne svrhe), Morgani, Fisherji, itd. itd. Kapital teh multimilijonarjev je vložen v vsaki mogoči industriji te dežele, pa tudi v inozemskih industrijah.

Leta 1885 je spisal Moses B. Beach neko knjigo, v kateri je priobčil vsa imena od vseh milijonarjev vsega sveta. V tej knjigi dobimo na prvem mestu ime William B. Astor z \$6.000.000, katere je dobil s prodajo zemljišča, potem pride William H. Aspinwall z \$4.000.000, kateri denar je dobil v trgovini, nadalje Peter Cooper z \$1.000.000, kar je "zaslužil" z izdelovanjem gumij. Peter Goellet z \$1.000.000 prodajal je bonde, Peter Harmony je imel \$2.000.000.

Zanimivo je, da so bili vsi omenjeni v mladih letih siromaki, in zanimivo je tudi, da so vsi delali že v zgodnji mladosti. Ko so bili stari 14 let, so že služili po \$10 ali \$15 na mesec, in s pridnostjo so prišli naprej, da so dobivali po \$30 ali celo \$50 na mesec. Varnost je bila vsem geslo, in vse prihranke so hitro vložili v ta ali ona podjetja, denar se je množil sam srečne spekulacije, neumorna delavnost, a včasih pa tudi seveda brezobzirnost, kako se denar zasluži, vse to je pomagalo kopičiti milijone.

Jonathan Hunt je prišel v Ameriko in je prodajal jabolka na cesti celih 9 let. Od tega si je prihranil \$1500, kar je vložil z nekaterimi prijatelji v kapital in začeli so neke vrste malo banko, ki je med prijatelji nenavadno dobro vspela. Pet let pozneje je bil Hunt že predsednik največje banke v Mobile. Toda denar mu ni koristil. Postal je blazen, ko je imel pet milijonov na strani, in skočil je z neke ladje v morje.

Milijonarji so pred leti le redko se pojavljali, in nekateri pravijo, da danes ni več prilike hitro obogateti. Naročbe, ravno danes se pojavlja stotine milijonarjev vsako leto. Računa se, da je v Ameriki danes preko 20.000 oseb, ki imajo več kot en milijon, med \$500.000 in enim milijonom pa ima nad 85.000 oseb.

Vsakdo ne more postati milijonar. Če bi bili vsi milijonarji, bi nihče ne delal. Toda eno je, kar lahko vsakdo naredi. Hraniti je treba. Dokler si mlad in zdrav, natančno preračunaj koliko zaslužiš, koliko imaš stroškov. Če si varčen, ti bo vselej nekaj ostalo. Ta ostanek se pa mora spraviti, naložiti na banko, kjer nosi obresti. Ni toliko odvisev uspeh od tega, koliko denete na stran vsak mesec, ampak glavno je, da vsak mesec gotovo nekaj položite na stran. Tako postane varčevanje navada. Če položite vsak mesec \$10 v hranilnico imate koncem leta z obrestmi približno \$125, in v desetih letih približno \$1800, v 20 letih \$4500. Nudi se pa prilika, da dobite več kot 4 odstotne obresti. Treba je poizvedeti ali je podjetje, kamor nameravate vložiti denar, varno ali ne. In če ste prepričani, da je varno, vložite denar, nosil vam bo lepe obresti. Tako se denar množi. Vlada ameriška danes mnogo potroši denarja, da nauči ljudi hraniti. Benjamin Franklin, slavni ameriški boric za svobodo je dejal: Če hočeš kdaj kaj veljati, hrani. Če hočeš vedeti, koliko si vreden, prosil prijatelja za posojilo, pa boš kmalu zvedel.

DNEVNE LAZI.

Ti si prvi mož, ki me je kdaj ljubil.

Oh ne, naš baby se nikdar ne joka.

Stara domovina ne potrebuje obleke niti živeža, ker ima vsega dovolj.

Jutri pridem k vam in vam plačam, kar sem dolžan.

Evropska vojna se je vršila za svobodo malih narodov.

Ker me državljani silijo in ker sem patriotičen, sprejemam kandidaturu tega urada.

Zadnjih deset let, odkar sem poročen, se nisem še nikdar skregal s svojo ženo.

Dragi rojaki, spregovoriti hočem samo par besed. (Govor eno uro dolg).

Mi smo boljševiki (kadar ni policije, mi smo pošteni državljani (kadar je policija)).

Ah, kako me veseli, ker ste prišli na obisk.

Prosim, pridite zopet kmalu na obisk.

Še nikdar v svojem življenju nisem bil pijan.

Delo žene.

R. Gobain, profesor nacionalne ekonomije v Bostonu, je izdal knjigo "Žena v industriji", v kateri se nahajajo lepi podatki o položaju delavske žene v Ameriki in nekaterih drugih deželah.

Velik del žensk že od starodavnih časov živi od dela svojih rok. Odkar se spominja zgodovina, vedno citamo o ženskem delu. Pri primitivnih narodih so ženske opravljale najtežja dela, upregali so ženske tedaj v brano ali pljug kot živino. V naših časih pa se je žensko delo razširilo preko mej ženskih opravil. Polagoma je žena enakopravna z možem, največkrat pa je dobila še več pravic. Že skoro sto let obstoji navada, da ženske več ne pečejo doma kruha, za jakko redko izjemo. Pred sto leti in prej, odkar svet stoji, je bilo izdelovanje kruha opravilo

ženske doma. Tako aristokratske kot demokratske žene se čimdalje bolj rešujejo gotovih vezi, ki so žensko držale v nižjih sferah.

Čas in pomanjkanje denarja silijo ženo, da se bavi s kakim delom. Tako se gospodinja polagoma preobrazuje v delavko. Žensko ročno delo je bilo posebno znano v srednjem veku, a na poljih, katera so lastovale graščine, so ženske delale poleg svojih mož. A danes, koliko ženskega ročnega dela je še? Kje dobite ni pr. kake nogavice, ki bi bile doma narejene porokah pridne žene. Jako redke so. Stroji izdelujejo danes, kar s nekdanjimi ženskimi roke.

Ženski delavke se razdelijo v dve skupini, žene ki delajo v tovarnah in zavodih ter žene, ki opravljajo hišna dela. Ženske imajo mnogo manjšo plačo kot moški, toda zadnje čase se je tudi v tem oziru za mnogo spremenilo in zboljšalo. Pa tudi vrsta onih žensk, ki opravljajo hišna dela, se čimdalje bolj zmanjšuje. Hišno delo, pravi ženske, kraje ženski svobodo, poleg tega pa se ne more pri njem nikdar toliko zaslužiti kot v tovarni.

In poglejte naša dekleta. Kako je nališpano, našopirjeno, kako v tesnih čevljičkih hodi, kako skaklja v ozkih krilih, bluze globoko doli odprte, frizure tako umetniške, da jih tudi Ludvik XIV ne bi razumel. Počutijo se srečne in svobodne ter pomilujejo svoje prednice, ki so od ranega jutra do črne noči vlačile pljuge po njivah ter bile prave sužnje svojega moža.

Velika razprodaja armadnega blaga.

Obleka, blago in armadni šotori, varni proti vodi, mera 16x16. Pod njega gre 8 postelj. Kupite, dokler jih je kaj, cena samo \$20.00. Šotori za boy scouta \$3.50, beli, mere 16x16. Morajo biti hitro prodani ta teden. Pridite v prodajalno armadnega blaga.

1418-20 Prospect Ave.
Odprto zvečer do 8.

Soba se odda v najem, elektrika in kopališče na razpolago. 1021 E. 69th St. (96)

Iščem čedno sobo s hrano vred. Kdor ima kaj pripravnega od 65. ceste naprej proti 105. je prošem, da naznani v upravištvu tega lista. (97)

Zidana hiša za 6 družin je naprodaj. Blizu Superior av. Cena \$14.500. Poizve se na 1065 E. 66th St. ali pa na 6508 St. Clair ave. (100)

Delo dobijo takoj slovenska dekleta kot prodajalke. E. A. Reimer in Co. 3423 St. Clair ave. (97)

POZOR ROJAKI!

Slovenskim fantom in možem uljudno naznanjam, da sem dobil pravkar lepe jesenske vzorce za obleke in suknje. Vse obleke in suknje izdelujem v lastni krojačnici po meri, garantirano da vam pristojijo. Že dolga leta sem v vaši sredini in sem vselej pošteno kupčeval z vami ter vselej skušal vam ustreči v vseh željah, in upam, da se me spomnite tudi sedaj. Sem še vedno na svojem starem mestu, in vas prijazno vabim da me pridete obiskat, si zberete blago, jaz pa mero v roke, potem pa šivanko in zadovoljni bodeite z obleko in se postavili z njo kot fant od fare. Za obila naročila se uljudno priporočam. Vaš stari znanec,

Jos. Gornik,
slovenski krojač,
672 E. 152nd St. (104)

Naprodaj je Hardware prodajalna in tin shop. 25 let v trgovini. Proda se, ker je lastnik prevzel drugo trgovino. 25 odstotkov cene kot kaže inventar. Vprašajte pri H. W. Lannert, lekarna 6728 St. Clair ave. (97)

PODPIRAJTE DOMACINA.

Spodaj podpisani Jugoslovani se priporočam vsem Slovincem in Hrvatim za vsakovrstna plumberska dela, kakor upeljavanje toilets, sinkov, boilers, in tako dalje. Vse delo izvršujem v vašo popolno zadovoljnost in garantirano, po smernih cenah. Priporočam se vsem rojakom v obilna naročila. Podpirajte domačega človeka, ki vam pošteno postreže.

NICK DAVIDOVICH,
6620 St. Clair ave.
Tel. Princeton 1173 W.

PROTI VROČINI!
Otvoril sem novo KOPALIŠČE, z vročo ali hladno vodo, kakor tudi "shower baths", kakor želite. Brisače i milo 20c za kopeli. 921 St. Clair ave. blizu 9. ceste. (101)



Najboljše zdravilo na svetu za per zaprtje, dispepsijo, neprevarnost, obistne nepravilnosti. Laxcarin je kristalic. Vzorec zastoji. Pošljite 10c za posojilno. Šest zavojev \$5.00 in 24c vojnega davka. En zavoj \$1.00 in 4c vojnega davka. Prodaja se samo pri Laxal Medicine Co. Laxal Bldg. No. 18, 435 4th Ave., Pittsburg, Pa.

Central 4058 W Prospect 2699

M. Jung
AGENTURA ZA PAROBRODNE LISTKE IN POSILJANJE DENARJA.
2403 ST. CLAIR AVE.

Pošiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevni cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

Išče se čedna soba, med 53. in 65. cesto, če le mogoče s kopališčem. Kdor ima kaj primerne, je prošem, da naznani Janko Pleško, 6104 St. Clair ave. (97)

Poceni se prodajo trije vozovi, in sicer "dump wagon", "stick wagon", in "spring wagon". Vpraša se na 663 E. 160th St. (97)

Dve ženski, ki ste izkušeni v Dry Cleaning dobijo takoj stalno in dobro delo. Oglasite se pri Mr. Robellet, Davis Laundry & Cleaning Co. 1516 E. 66th St. (97)

V NAJEM se odda čedna soba, brez hrane, za dva fanta ali dekleti. 1378 E. 47th St. (98)

The Cleveland Liberty Bank

7625 BROADWAY, S. E.

Kapital in prebitok \$110.000.

4% plačamo na vloge.

Pošiljamo denar na vse strani sveta. Prodajamo parobrodne listke ter vam preskrbimo potne liste.



Mr. LOUIS PERHNE je eden izmed naših delničarjev in član našega nadzornega odbora.

Vprašajte njega za svet.

Mi prodajamo in kupujemo hiše in zemljišča. Vsak nasvet v tem oziru je zastoj.

URADNE URE OD 9. DO 3. POP.

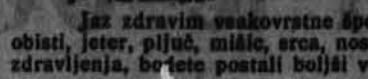
Ob nedeljah od devet zjutraj do 12. op. in od 6-8 zvečer

ODPRTO ZVEČER OD 6. DO 8.

X-zarki preiskava za \$1.00

Če ste bolni, brez osiru kaj je vaša bolezen, ali koliko ste že obupali radi bolezn!

Nikar ne zgubite upanja, ampak pridite k meni



Jaz zdravim vsakovrstne specialne bolezni moških in žensk, zajedno pa bolezni krvi, kože, želodca, obisti, jeter, pljuč, mišic, srca, nosu in grlu. S pomočjo X-zarkov, elektricitete in mojega najbolj modernega zdravljenja, boste postali boljši v najkrajšem mogočem času.

Pri nas ni nobenega ugibanja.

Skrivnost mojega uspeha je moja skrbna metoda preiskave, da dožnem, kaj vas boli. Jaz rabim X-zarke stroj, mikroskop in kemično analizo ter vse znanstvene metode, da pronajdem vzrok vašega trublja.

Ali ste slabič? Pridite k meni, jaz vam pomagam!

Moje posebno proučevanje metod, ki se rabijo na evropskih klinikah v Berlinu, Londonu, Dunaju, Parizu in Rimu in moja dvajsetletna skušnja v zdravljenju akutnih in kroničnih bolezni moških in žensk mi daje prednost pri zdravljenju in moji uspehi so bili jako zadovoljivi.

Jaz rabim veliko kervno sredstvo 606 in 914.

Vse zdravljenje absolutno brez bolečin. Vi se lahko zanesete na pošteno mnenje, pošteno postrežbo in najboljše zdravljenje za ceno, ki jo morate plačati.

Če je vaša bolezen neozdravljiva, vam takoj povem. Če je ozdravljiva, boste ozdravili v najkrajšem času. Govorimo slovensko.

DOKTOR BAILEY "SPECIJALIST"

5511 Euclid Ave. blizu 55. ceste Room 222. Drugo nadstropje.

Uradne ure od 9:30 zjutraj do 8. zvečer. V nedeljo od 10. do 1.

Cleveland, Ohio

Cene kronam stalno padajo

Sedaj morete poslati denar v staro domovino na Kranjsko, Štajersko, Hrvaško, Koroško v KRONAH ali lirah v one kraje, katere so Italijani zasedli.

Današnje cene zajedno s poštarino so:

100 kron	\$ 4.00	1.000 kron	\$ 38.50
300 kron	\$12.00	5.000 kron	\$185.00
500 kron	\$19.25	10.000 kron	\$370.00

Lahko tudi kupite vozni listek pri nas za potovanje v staro domovino, toda parniki so sedaj prenapolnjeni, in naj bo vsak pripravljen čakati nekaj časa v New Yorku. Tisoče ljudi je, ki čakajo, toda potniških parobrodov je malo. Pišite nam za vsa pojasnila, in boste točno in pošteno vselej postreženi od domačih ljudi.

Frank Sakser

82 Cortlandt St.

New York, N. Y.

Vabilo na dr. Veselico,

KATERO PRIREDI

DR. SV. LOVRENCA

ŠT. 63. K.S.K.J.

DNE 17. AVGUSTA NA VRTU Mr. GRAWUNDE NA 12020 UNION AVENUE.

Zatorej so tem potom uljudno vabljeni vsa bratska društva, da se polnoštevilno udeležijo kakor tudi vsi Slovenci in Slovenke iz Newburga-Clevelanda-Collinwooda in okolice.

Na veselici bo mnogo zabave, kakor srečolov in drugo. Za vsestransko postrežbo kakor pijačo in dober prigrizek bo izvrstno preskrbljeno ter postrežba točna.

Godba bo tudi krasna, torej bo za mlade pare dobro preskrbljeno, da se zavrtje ob zvoku krasnih poskočnic.

PRIHRANITE DENAR

Vi si prihranite od 25 do 33 procentov, če kupite svoje pohištvo, kakor preproge, peči in drugo od

The

Stern Furniture Co.

7636 BROADWAY

Ena naših posebnosti: Ta \$50.00 otroški voziček dobite pri nas za

\$37.50



Odprto vsak večer do pol devetih. V sobotah do desetih